



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΙΔΕΑ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ & ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ — ΠΡΕΣΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΕΤΟΣ 5ον — ΙΟΥΛΙΟΣ 1984 — ΑΡΙΘ. ΦΤΛ ΛΟΥ 41 ΓΡΑΦΕΙΑ: Σκουζέ 14 ΠΕΙΡΑΙΑΣ—Τηλ. 45.27.678 - 45.25.082 — TELEX 241102 MARS

'Ανάγκη δημιουργίας Πρωτογενούς Μονάδας Ύψηλης Τεχνολογίας στα Κύθηρα

Με τον όρο «Πρωτογενής μονάδα ύψηλης τεχνολογίας» εννοούμε μία μονάδα πρωτογενούς παραγωγής, που στοχεύει στην αξιοποίηση ενός υπάρχοντος αγαθού στην απασχόληση Έργατικού δυναμικού, στην χρησιμοποίηση μιας πρώτης ύλης που βρίσκεται σε άφθονία και μπορεί να γίνει σωστότερη εκμετάλλευσή της αν παραχθεί σε μεγάλη ποσότητα, με την χρήση νέων π.δ. πολύπλοκων και συνάμα πιο αποδοτικών παραγωγικών μεθόδων, την εξοικονόμηση ενέργειας, την αξιοποίηση μιας πλουτοπαραγωγικής πηγής κλπ.

Έχει κατ' επανάληψη τονιστεί πως, σ' αυτό τον τόσο μικρό, άγονο και κατ' εξακολούθηση παραμελημένο χώρο που λέγεται Κύθηρα, κρύβονται μεγάλες δυνατότητες αξιοποίησης από την χρησιμοποίηση Έγχωριων πρώτων ύλων. Χωρίς να επιδιώκουμε να γίνουν μονάδες ύψηλων υπηρεσιών, μεγάλα εργοστάσια και βαρείς βιομηχανίες με άρνητικά αποτελέσματα (με την προσμονή της απασχόλησης προσωπικού που είναι ανύπαρκτο ή αν το δημιουργήσουμε με την εισροή ξένων και Κυθηραϊκού προσωπικού εκτός νησιού θα επιφέρουμε αντίθετο αποτέλεσμα) θα μπορούσαμε να ενώσουμε τις προσπάθειές μας για την δημιουργία πρωτογενών μονάδων ύψηλης τεχνολογίας και φυσικά μεγάλης ποσοστιαίας επιχορήγησης από τους κρατικούς φορείς με έγχωρια πρώτη ύλη.

Οι πρωτογενείς αυτές μονάδες, χρησιμοποιώντας την εν άφθονία πρώτη ύλη στο νησί θα μπορούσαν να κατετοιποιηθούν (διαμόρφωση όλου του κυκλώματος από παραγωγή μέχρι κατανάλωση στον εσωτερικό χώρο ή εξαγωγή του προϊόντος) χωρίς όμως προς το παρόν να ορίζονται και περαιτέρω δραστηριοτήτων).

Ένας τομέας είναι τα άρωματικά φυτά. Για τον

τομέα αυτό το νησί προσφέρεται αφάνταστα και εύδοκιμούν όλα τα άρωματικά φυτά και κυρίως το φασκόμηλο και το χαμομήλι. Παρά το ότι αυτή τη στιγμή δεν γίνεται συστηματική καλλιέργεια, μπορεί κανείς να μαζέψει πάρα πολύ μεγάλες ποσότητες στην πλαγιά της Αγίας Μόνης. Αν λοιπόν, γίνει συστηματική καλλιέργειά τους, ή δημιουργηθεί ένας φορέας (Συνεταιρισμός Έταιρ. Λαϊκής βάσης κλπ.) κατάλληλα ρυμοδοτούμενος (Γ—Δ περιοχή κινήτρων) θα μπορούσε να φέρει τεράστια αποτελέσματα και να δραστηριοποιηθεί, εκτός από την καλλιέργεια, την συγκομιδή, την αποξήρανση και την συσκευασία, στο εμπόριό τους και την εξαγωγή τους (ίσως αποκλειστικά) στους Κυθηριούς της Αυστραλίας. Έχουμε μιά αγορά της τάξης καταναλωτικού κοινού 50.000 ατόμων στην Αυστραλία και δεν την έχουμε κατάλληλα εκμεταλλευτεί γιατί μάς λείπει ο φορέας που θα δραστηριοποιήσει την έντατικότητα της παραγωγής, θα οργανώσει την τυποποίηση του προϊόντος και θα πραγματοποιήσει την εξαγωγή του. Γιατί είναι βέβαιο πως ένα γνήσιο Τσιριγώτικο προϊόν, όχι απλώς θα καταναλώνεται στην Αυστραλία, αλλά θα γίνει κυριολεκτικά άναρπαστο πριν ακόμη φθάσει.

Επίσης το νησί προσφέρεται αφάνταστα σαν Κυνότοπος γιατί αποτελεί πέρασμα πουλιών. Άλλα, ταυτόχρονα, μπορεί να δημιουργηθούν εκτροφεία θηραμάτων μεγάλης απόδοσης τα οποία και θα απασχολούν πολλά άτομα, αλλά και θα μπορούν να χρησιμεύσουν για τεχνητοί κυνηγότοποι (φασιανοί κλπ.). Συνάμα δέ, το νόστιμο ψάρι των θαλασσών μας μένει να

ξιοποιητο επιχειρησιακά από την έλλειψη συνεταιριστικότητας. Όπως επίσης ή όστρακοκαλλιέργεια και ή ιχθυοκαλλιέργεια είναι δραστηριότητες επίσης εκμεταλλεύσιμες.

Για τον όρυκτο πλούτο του νησιού μας, αν και δεν έχουμε προβεί ακόμη σε μελέτη διαπιστώσεως του εκμεταλλεύσιμου ή όχι, της ποσότητας και της ποιότητάς του, τα στοιχεία λένε πως στον Ποταμό και στο Μυλοπόταμο το μάρμαρο είναι άριστης ποιότητας. Ο λιγνίτης άφθονεί στο Καψάλι, την Αγία Πελαγία και Πλάκα Άλεξανδράδες, όπου πολλοί Τσιριγώτες θυμούνται που τον φόρτωναν στα βαπόρια κοντά στην Κομπανάδα. Το θειάφι στίς Καλοκαρινές και τα Μυρτίδια, όπου ανακατεμένο με την άμμο το χρησιμοποιούσαν οι παλαιοί Τσιριγώτες για θειάφισμα στα άμπέλια τους.

Άλλα και τα κτηνοτροφικά προϊόντα θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν από το γεγονός πως υπάρχουν πολλά ζώα και είναι εύνοητη ή σκέψη για την εκμετάλλευση των διαφόρων προϊόντων όπως το γάλα, τυρί, μαλλί κλπ. Στο θέμα του τυριού υπάρχει ήδη πλήρως εξοπλισμένο Τυροκομείο, αλλά είναι αυτή τη στιγμή κλειστό από την έλλειψη συνεταιριστικότητας. Το κρέας, που θα μπορούσε να δημιουργήσει μία τοπική μονάδα, προσκρούει κυρίως στην έλλειψη ψυγείων και αποθηκευτικών χώρων, κάτι που φαίνεται πως μακροχρόνια θα μπορούσε να καλύψει ο ένας ή και οι δύο Γεωργικοί Συνεταιρισμοί του νησιού.

Αυτές οι πρωτογενείς μονάδες, θα μπορούσαν να γίνουν στα πλαίσια των ήδη υπάρχοντων διοικητικών φορέων (Κοινοτήτων κλπ.) ή Οικονομικών Οργανισμών (Έγχωριας περιουσία) και σε συνδυασμό με την εκμετάλλευση μιάς ανανεώσιμης μορφής ενέργειας, που βρίσκεται σε άφθονία κι αυτή στο νησί (Ήλιακή, Αιολική, Γεωθερμική, Κυμάτων κλπ.).

Αυτές οι πρωτογενείς μονάδες θα μπορούσαν να λειτουργήσουν με έπιμερισμό στόχων και κλιμακωτές δαπάνες για την αξιοποίηση των μεγάλων δυνατοτήτων του νησιού μας. Εμείς θέτουμε το θέμα, προβληματίζομαστε και προβληματίζουμε, ΕΞΕΙΣ άναρωτηθείτε.

(Αναδημοσίευση του άρθρου μας από το Περιοδικό «ΠΙΝΕΤ-ΜΑΤΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ»)

ΓΙΑ ΕΝΑ ΜΗΝΑ, ΓΙΑ ΛΙΓΕΣ ΜΕΡΕΣ ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΥΠΟ ΤΑΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΗ

Ταξιδευτή Κυθήριε όποιος κι αν είσαι κι όπου κι αν τα είδεύεις ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ. Άξίζει φέτος πίσω να γυρίσεις. Στίς ζαφειρέμιες των γυαλιών μας άμμοβυδίες. Στ' άκρόβραχα, σε θαλασσοσπηλιές.

Έλα στο Διακόφτι, βτόν Αυλέμονα. Στήν Άγία Πελαγία, στο Καψάλι. Στήν Άμμο στήν Πλατεία Έλα. Και στον Άγιο Νικόλα στο Μουδάρι. Στους Φούρνους και στήν Άγία Πατρίκία. Και στο Λιμνίονα, στα Λιμνάρια. Στα νησάκια και στον Άγιο Λευτέρη. Στήν Παλιόπολη και στή Βρουλέα. Στήν Άγία Πελαγία Φελωτή, στ' όμορφο Μελιδόνι.

Έλα σε ξάγναντα, πλαγιές και σε θαθούκιωτες ρεματιές. Είς το Κουφό Γιαλό, στίς Ό χελες και στή κακή Λαγκάδα. Βαθιά περπάτησε στο Μυλοπόταμο τη λαγκαδιά, που δεν τη πιάνει χειμωνιά. Στή Φόνισσα και στή ΝεοΣάδα. Μέχρι τις θρύσες Έλα σά θιαρβάδικα και στα Μητάτα. Στου Καραβά τη ρεματιά όλο δροσιά. Και τη νερένια άπ' τις θρύσες μουσική για ν' άπολαύ

σεις.

Ψηλά ναρθείς στήν Άγία Μόνη. Για λιοφιλήματ' αυγίνα και ρόδινες Άνατολές. Για ειδυλλιακά λιοθασιλέματα στήν Άγία Λέσσα, χιλιοπλούμιστα. Έλα στα όμορφα Μυρτίδια.

Έλα για γιορτές χαρούμενες. Στόν Ποταμό και στόν Αυλέμονα. Στόν Καραβά και στα Μητάτα. Στο Μυλοπόταμο, στα Φράσια. Έλα να ζήσεις σάν παιδί. Με συντροφιά την ξεγνοιασιά. Τόν ήλιο τόν φεγγάρι. Τήν ποίλια, τόν Αύγερινό. Τόν άνεμο, τά θράχια. Τό κόμα και τό γαλάζιο ούρανό.

Όπου κι αν θρίσκεσαι Κυθήριε, πίσω Έλα. Τ' όλόγλυκο τραγούδι της ζωής, άσέγαστη σειρήνα μέσα σου άντηχεί. Και πάντα σε καλεί πίσω να γυρίσεις. Ξανά να ξανανοιώσεις.

Έλα μαζί με τό Βατό, στα Κύθηρα, ένα χαρούμενο ταξίδι, τραγουδώντας:

Άν ήταν κόμη να μπορώ λίγο καιρό να ζήσω νησί μου πίσω για ν' ρθώ σε σε να ξεψυχίσω.

Το παραδοσιακό έθιμο του Κλήδονα στα Κύθηρα

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΠΑΝΟΣ Β. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Στίς 24 Ιουνίου εορτάζει ή εκκλησία μας τό γενέθλιον του Άγίου Ιωάννου του Προδρόμου. Όπου υπάρχουν ναοί του Άγίου την ήμέραν αυτή λειτουργούν με άρτοκλασίες κλπ., ως γίνονται πανηγύρια με χορούς και τραγούδια και πάνω άπ' όλα τό μαντικό παιχνίδι του Κλήδονα, ή Ριζικά όπως τό λέει ο λαός.

Σύμφωνα με τό έθιμο του κλήδονα ή ριζικήρή τά κορίτσια της παντρειάς προσπαθούν να «μαντέψουν» ποιόν θα πάρουν για άντρα τους. Η μαντεία αυτή γίνεται στίς 24 Ιουνίου στή γιορτή του Άη Γιάννη. Τά μήλα ή άλλα άντι

κείμενα που ρίχνουν τά κορίτσια σ' άμύλητο νερό τάχουν «μελετήσει» σ' όνομα όρισμένου προσώπου. Κατόπιν ένα από τά κορίτσια που ζούν οι γονείς του θγάζει τά άντικείμενα ένα-ένα, ενώ απαγγέλλουν οι παντρεμένες γυναίκες που έχουν πείρα του μαντικού αυτού παιχνιδιού, χόμα ή ελαφρώς τραγουδιστά διάφορα στιχάκια με πρώτο άπαραιτήτως τό έξής: «Άνοιγουν με τό κλήδονα με τ' Άγιαν-νιού τη χάρη, κι όποια έχει τό καλό ριζικό σήμερα να τό πάρει». Δεύτερο στιχάκι: «Και πάλι ξανανοιέστε να θυεί και τό δικό της, της καλομοίρας αυτήνης χρυσό τό ριζικό της»

και έπεται συνέχεια. Τά στιχάκια είναι έρωτικά, έπαινετικά ή κοροϊδευτικά.

Στά Κύθηρα τό έθιμο των ριζικών σχεδόν έσθυσε μά δεν ξεχάστηκε, άφοι όλοι οι παλαιότεροι τό άναμασούν στίς κουσέντες τους τί γίνεται στή Κοινότητα Μυρτιδίων και τά παραδοσιακά Μητάτα. Έφέτος για λόγους άπασχόλησε ως των νεανίδων με τους αγωνισμούς δεν έγινε στή Κοινότητα Μυρτιδίων έγινε όμως σ' όλους τους Κυθηριούς όσα Μητάτα με πολύ κόμο

και τό παρακολούθησα μετά θάς επί τούτου μέχρι τέλους στο κέντρο του κ. Μιχάλη Πρωτοψάλτη και κράτησε ως τά μεσάνυχτα με κέφι, φαγοπότι χορό και τραγούδια. Ός με έβεβαίωσαν οι φίλοι Μητατίωτες τό έθιμο γίνεται κάθε χρόνο. Τους έπαινω και τους συχαίρω για την προήλωση τους στα πάτρια άγνά και έλληνοχριστιανικά ιδεώδη της φυλής μας και συνιστώ ό' όλους τους Κυθηριούς δ-Συνέχεια στή 3η σελ.

Ο ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΣΥΖΗΤΗΣΕ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΟ ΣΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ ΜΕ ΑΡΙΣΤΟΥΧΟΥΣ ΣΠΟΥΔΑΣΤΕΣ ΤΟΥ

Άπό τις πληροφορίες που είχαμε από τά Κύθηρα αλλά και από δημοσίευμα της έφημερίδας «ΤΟ ΒΗΜΑ» πληροφορηθήκαμε πως ό συμπατριώτης μας Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών (Συνταγματικό Δίκαιο) και Νομικός Σύμβουλος του Πρωθυπουργού κ. Γεώργιος Κασιμάτης έπισκέφθηκε πριν λίγες μέρες τό νησί μας μαζί με όμάο άριστών φοιτητών του και έμειναν στο Μοναστήρι της Μυρτιδιώτισσας (μαζί τους και ό κ. Κασιμάτης). Στά Κύθηρα ό κ. Κασιμάτης είχε την ευκαιρία να συζητήσει με τους σπουδαστές του τά συμπεράσματα που συνήρθησαν από την λήξη ενός πολύ ενδιαφέροντος σεμιναρίου της έδρας του Συνταγματικού Δικαίου που είχε σά θέμα «Τήν σύγκριση δημοκρατικών θεσμών σε διαφορετικά συστήματα».

Μιά όραία ιδέα που θα μπορούσε να συνεχιστεί και να έπεκταθεί και σε άλλους τομείς.

Στήν 5η σελίδα βρίσκεται ή συνέντευξη του Γιώργου Κασιμάτη που δόθηκε στον ανταποκριτή μας Πάνο Β. Κασιμάτη.

ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ

Σύμφωνα με πληροφορίες μας από την Χώρα, ό Διότης της Έθνικής Τράπεζας Κυθήρων κ. Άντώνης Πρωτοψάλτης παρακολούθησε σεμινάριο

επιμόρφωσης υπαλλήλων και συμμετείχε και σε συσκέψεις Διτών Τραπεζικών Καταστημάτων. Εδχώμασε στον κύριο Πρωτοψάλτη και σε άνώτε

ΓΥΜΝΑΣΙΟ — ΛΥΚΕΙΟ

Η Κα Έλένη Χάρου — Κορωνάου μάς πληροφορεί: ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Άπό τήν Γ' τάξη: Σύνολο 31. Άπελεύθησαν 26. Άνεξέταστοί 2. Άπερρίφθηκαν 3. Λευθέρη Κατερίνα Γεωργίου 18 7)13, Άριστα. Μαριάτος Εύαγγελινός Πέτρου 18 6)13 πολύ καλά.

Μουλού Μαρία Ιωάννου 18, πολύ καλά.

Β' Τάξη: Σύνολο 37. Προήχθησαν 27. Άνεξέταστοί 6. Άπερρίφθηκαν 4.

Παστού Άδαμαντία Κοσιμά 18 7)12 Άριστα.

Μαριάτος Άνδρέας Πέτρου 18 5)12 πολύ καλά.

Μέντης Έμμανουήλ Νικολάου 18, πολύ καλά.

Α' τάξη: Σύνολο 32. Προήχθησαν 22. Άνεξέταστοί 5. Άπερρίφθηκαν 5.

Πρωτοψάλτη Μαρία του Δημητρίου 17 6)10 πολύ καλά.

Μουλού Βασιλική Ιωάννου 17 4)10 πολύ καλά.

Στάθης Παναγιώτης Γεωργίου 17 πολύ καλά.

Πρώτη σε όλο τό Γυμνάσιο έρχεται ή Παστού Άδαμαντία με βαθμό 18 7)12.

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων μάς γνώρισε την άπόφασή του να θραβεύσει τους τρείς πρώτους από κάθε τάξη και αυτούς που παρουσάσαν διαφορά βαθμολογίας από τό περασμένο σχολικό έτος δύο μονάδες.

(Σ.Σ.). Στήν 5η σελίδα βρίσκεται τά αποτελέσματα του Λυκείου που μόλις μάς ήλθαν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

—Στις 5.7.84 στο Μαιευτήριο «Ήρα» ή Κα Άννα Βασ. Βλάχου, το γένος Ν. Λεοντοίνης γέννησε κορίτσι.

—Στις 5.7.84 ή Κα Άννα Άντιστ. Πήλια στο ίδιο Μαιευτήριο γέννησε κορίτσι.

—Στις 5.7.84 ή Κα Κατίνα Γεωρ. Κατοναβιάδου, το γένος Π. Λεοντοίνης γέννησε αγόρι.

Θεοφίλως ευχαριστίες στον Μαιευτήρα κ. Μανώλη Δευτεράδο.

Ευχριστούμε σε όλους να τους ζήσουν και να τα καλά μεγαλώσουν.

Ν. Α.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Στις 7 Ιουλίου 1984 στην Μητροπολιτική Νέου Φαλήρου βαπτίστηκε το αγόρι του Γεωργίου και της Μαρίνας Άγγελουπούλου, το γένος Λογοθέτη από τα Λογοθετιάνη και του δόθηκε το όνομα Νίκος και Χαρίτων.

ΓΑΜΟΙ

Στις 25 Ιουνίου έγιναν εις το Γαλαξίδι οι γάμοι του κ. Ηλία Λατζίγιαννη επιχειρηματία μετά της δίδος Άννας Μελιτά, κόρης των κ.κ. Φιλίππου και Βιργινίας Μελιτά το γένος Παναρέτου από το Ποταμό.

Το έκλεκτο ζεύγος μετά των γονέων τους ήρθαν επί τουτόν από την Αμερική, όπου διαμένουν μόνιμως. Στους νεόνυμφους οι αδελφές Παναγιώτα Προτοπαλάκη και Μαρία Καλομπάκη εύχονται κάθε ευτυχία.

(Σ.Σ.). Με τις ευχές μας ΔΩΡΟ στα καινούργια ζευγάρια για ένα έτος ή άποστολή της «Κ.Ι.».

ΘΑΝΑΤΟΙ

ΚΟΣΜΑΣ ΚΑΡΤΑΝΗΣ

Πέθανε σε ηλικία 78 χρόνων στο Νοσοκομείο Ποταμού ο από το Μυλοποτάμο Κοσμάς Καρούδης που ένταφιάστηκε στο χωριό του το Μυλοποτάμο. Φίλοι, συγχωριανοί, συγγενείς, συνόδευσαν τον Κοσμά Καρούδη μέχρι την τελευταία του κατοικία. Τπρήξε καλόκαρδος άνθρωπος, σωστός οικογενειάρχης, στοργικός πατέρας. Ο άειμνηστος Μαστροκοσμάς με το έργοστάσιο που μαζί με τα αδέρφια του δημιούργησε και πλάι στον πρωτομάστορα πατέρα του ανέδειχθη σε ένα καλό επιχειρηματία. Ο Θεός να τον αναπαύσει.

Στα παιδιά του Νίκο και Κατίνα Καρούδη, Διαμάντα και Παναγιώτη Στρατηγό, Ρούλα και Βιβιάνο Δαρζέντα τα πιο θερμά μας συλλυπητήρια.

ΣΤΑΜΑΤΙΚΗ Ι. ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Στις 6.7.84 πέθανε στο νοσοκομείο Κυθήρων ή Σταματική Ι. Μαγείρου από τον Δρυμόνα. Η κηδεία της έγινε στο χωριό της τον Δρυμόνα. Συγγενείς και φίλοι την συνόλυσαν μέχρι την τελευταία της κατοικία.

Ήταν μία καλή και άφοβη αμμένη σύζυγος, στοργική μητέρα. Ο Θεός να την αναπαύσει.

Στον αγαπητό μας σύζυγό της κ. Ιωάν. Μαγείρου και στα παιδιά της Άντωνη και Νίνα Μαγείρου εκφράζουμε τα πιο θερμά μας συλλυπητήρια.

ΒΟΥΛΑ ΧΛΑΜΠΕΛ — ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Πέθανε στην Άγ. Πελαγία σε ηλικία 67 χρόνων, ή συνταξιούχος εκπαιδευτικός Βούλα Χλαμπέλα — Λουράντου. Σαν διδασκάλισσα δίδαξε σε αρκετά σχολεία του νησιού μας, παντρεύτηκε τον Γεώργιο Λουράντο από το Λεϊβάδι. Δημιούργησαν μία ωραία οικογένεια και έμειναν στον Ποταμό.

Σε όλο το διάστημα άσκησης των διδασκ. καθηκόντων της άφησε αγαθή ανάμνηση των υπηρεσιών που προσέφερε σε μαθητές και σε γονείς οι οποίοι θα την θυμούνται πάντα γιαυτό και ή κηδεία της ήταν πάνδημη.

Ο Θεός να την αναπαύσει. Στον αγαπητό μας σύζυγό της κ. Γεώργιο Λουράντο στα παιδιά της Κα Άρετή και Θεόδ. Σοφίο, Άλεξάνδρα και Δημ. Ταμιδάκη, τους αδελφούς Τάσο — Πόπη Χλαμπέλα, Σταύρο Χλαμπέλα οικογενειακώς, Τίτσα και Πολυτίμη, έγγονους και λοιπούς συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

ΕΛΕΝΗ Ν. ΣΚΟΡΔΙΑΗ

Σε ηλικία 90 χρόνων στην Αθήνα που διέμενε κοντά στα αδέρφια της και τα ανήψια πέθανε ή σεβαστή μας δέσποινα Ελένη Σκορδίαη. Οι δικοί της την μετέφεραν και έτάφη στους οικογενειακούς τους τάφους στη Χώρα.

Η άειμνηστη ήταν πάντα ευγενική και καλόκαρδη, καλή χριστιανή γεμάτη καλωσύνη και αγάπη για όλους. Ο

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΤΡΙΣΟΣ

Δημοσιεύουμε, σήμερα, τον επικήδειο που εξεφώνησε ο Αντιπρόεδρος του Τριφ. Ίδρυματος κ. Κων)νος Λουράντος).

Με θαθεία συγκίνηση και ανέκφραστη λύπη ή Τσιριγώτικη Παροικία, του Πειραιά, και της Αθήνας, πληροφορήθηκε το θάνατο του Νίκου Καστρίσου και σύσσωμη μαζεύτηκε εδώ, για να αποτίσει φόρο τιμής και ευγνωμοσύνης, στο έκλεκτο και μεγάλο συμπατριώτη μας και να τον συνοδέψει στην τελευταία του κατοικία.

Ο Νίκος Καστρίσος ήταν πραγματικά ένας διαλεκτός Τσιριγώτης, ένας μεγάλος άνθρωπος, που δραματίστηκε ένα κόσμο καλύτερο από το δικό μας, ένα κόσμο απαλλαγμένο από τη φτώχεια και τη μιζέρια, ένα κόσμο αγάπης, συμπόνιας, συμπαράστασης και φροντίδας, ένα κόσμο που να μη μένουν τα μάτια του σε γνά μπιροστά στον πόνο, στη δυστυχία και στη ανημποριά.

Με τη ζωή του ο Νίκος Καστρίσος μας έδωσε την πιο άναγλυφη και την πιο ζωντανή εικόνα του Τσιριγώτη της δουλειάς και της προκοπής. Άνθρωπος ακρόμης παιδί φτωχής αγροτικής φαμίλιας, μόλις είχε τελειώσει το Έλληνικό Σχολείο, φεύγει από το χωριό του τα Καστρίσιονα, έρχεται στον Πειραιά και ρίχνεται στο σκληρό αγώνα της θιόπας λης. Η μερική αναπηρία του δεν τον έμποδίζει να παλέψει με πείσμα, με απασάλεια αληθινά θέληση και με ασάλευτη και θαθεία πίστη, να ξεπεράσει όλες τις δυσκολίες και να μπορέσει τελικά να επιβληθεί σε σκληρούς ανταγωνιστές να πεί μπιροστά και να προκόψει.

Και όταν, έπειτα από χρόνια επίμονης και σκληρής δουλειάς, πέτυχε σ' αυτή του την προσπάθεια, όταν απόκτησε σημαντική περιουσία, τότε

Θεός να την αναπαύσει.

Στα αδέρφια της Τάσο και Βαγγέλα Σκορδίαη, Μαρία Λεοντοίνη, ανήψια και λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ένας ακόμη άπομαχος της παλιάς γενιάς, ανήμπορος χάμια από ότι μπορούν να φέρουν οι κακουχίες της ζωής, στα γηρατιά μας άφησε χρόνους σε ηλικία 86 χρόνων στα Φράτσια όπου ήσυχ—ήσυχά περάσε με την σύζυγό του τα τελευταία του χρόνια. Ο Θεός να τον αναπαύσει.

Στη σύζυγό του Κυριακούλα, στα παιδιά του στην Αυστραλία Παναγιώτη, Μάρκο, Γιώργο, στην Ελλάδα Μανώλη και Φρόνη Κασιμάτη, Μαρία και Γιώργο Καλοκαιρινό έγγονους και λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

PAUL DAPONTES

Πέθανε σε ηλικία 84 χρόνων στο νοσοκομείο πνευμονικών νοσημάτων στη Ν. Τόρρη όπου από χρόνια ζούσε ο PAUL DAPONTES. Ένας εξαιρετικός άνθρωπος της Κυθηραϊκής Παροικίας της Νέας Τόρρης.

Στη σύζυγό του Κατίνα, στα αδέρφια του Γεώργ. και Σπυριδούλα Δαπόντε, Άντωνη και Κατίνα Δαπόντε Τερέζα Δαπόντε, Τζαννέτα Μασσέλου, στα παιδιά του Νίκο και Μάγδα Δαπόντε, τα έγγονα, τους λοιπούς συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

μας φανερώνει ολόκληρο τον πραγματικό έαυτό του. Τότε μάς δείχνει όλη του την αγάπη για το μικρό μας το νησί και όλη τη συμπόνια και την καλωσύνη που έκρυβε στην καρδιά του για τον άνθρωπο.

Ίδρυτικό μέλος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών και έπειτα της Ερατικής Έπιτροπής Κυθήρων, για την άνοιξη κωδύμηση του Νοσοκομείου μας και την ασφαλτόστρωση του κεντρικού δρόμου στο νησί μας διακαίεται με πραγματικό πάθος τα έργα αυτά και προσφέρει πάρα πολλά για το σπήςμό τους στον τόπο μας και τη λειτουργία τους.

Ο Νίκος ο Καστρίσος δεν πρόσφερε μόνο αυτά. Πρόσφερε σημαντικά ποσά για κάθε έργο που γινόταν στον χωριό του ή γενικότερα στον τόπο μας. Δεν ήθελε όμως ποτέ να ξέρει ή άριστερά του, πόσο απλόχερα πρόσφερε ή δεξιά του, για όλα αυτά τα έργα τα αξία και τα καλά.

Τώρα όμως που έφυγε από κοντά μας και πορεύεται κοντά στο δικαιοκρίτη Θεό μας, μπορούμε να σάς εκμυστηρευτώ, ότι ανάμεσα στις πολλές άλλες και σημαντικές προσφορές του και ολόκληρη ή επίπλωση του Γηροκομείου μας, είναι δική του προσφορά.

Είναι πολύ πλατεία και πολύ σημαντική ή προσφορά και ή συμβολή του άειμνηστου Νίκου Καστρίσου στην Τσιριγώτικη ζωή. Άλλά, δεν είναι τούτης της στιγμής ο άπολογισμός της κοινωνικής του δράσης. Φτάνει μόνο να θυμηθούμε πόσοι νέοι μας στα χρόνια της επαγγελματικής του δραστηριότητας, θρήκαν κοντά του εργασία, θρήκαν προστασία.

Σαν ένα ελάχιστο δείγμα της αναγνώρισης της προσφοράς του, της αγάπης μας και του σεβασμού μας στη μνήμη του, το Διοικητικό Συμβούλιο

του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων, αποφάσισε αντί στεφάνου στη σωρό του να διαθέσει χρηματικό ποσό για κοινοφελή έργα στο Νησί μας, όπως ήταν και ή επιθυμία του όταν ζούσε.

Και τώρα που ο μεγάλος ανθρωπιστής βρίσκεται στους ουρανούς, ως παρακαλούμε τον Πανάγαθο Θεό, να μείνει πάντα ζωντανή στο νου και στη καρδιά μας ή μνήμη του Νίκου Καστρίσου, που τόσο πολύ αγάπησε τον άνθρωπο και έθυσιασε τα πάντα γι' αυτόν, κι ως κάνει άκόμη ο καλός Θεός μας να είναι πολύ έλαφρό το χόμα της Αττικής γης που θα τον σκεπάσει και τα χριστιανικά του έργα να γίνουν φαινό παράδειγμα, για μας και για τα παιδιά μας.

Αιώνια του ή μνήμη.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Πρόεδρος και το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας Φρατσίων ευχαριστεί θερμά τον Σύλλογο Φρατσίων «ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ» για τη δωρεά ενός φωτοτυπικού μηχανήματος για τις ανάγκες της Κοινότητας.

Ο Πρόεδρος ΠΕΤΡΟΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θεωρούμε υποχρέωσή μας να ευχαριστήσουμε θερμά το επιστημονικό, διευθυντικό και υπηρετικό προσωπικό του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων για τις υπεράνθρωπες προσπάθειες και εξυπηρέτησεις που πρόσφεραν μέχρι τέλους στην άγαπημένη μας σύζυγο και μητέρα Σταματική Μαγείρου κατά το διάστημα της νοσηλείας της. Έπίσης όλους εκείνους που με κάθε τρόπο μάς συμπαράστησαν στο βαθύ πένθος μας.

Ο σύζυγος Ιωάν. Μαγείρου.

Τα παιδιά Άντωνης και Νίνα Μαγείρου.

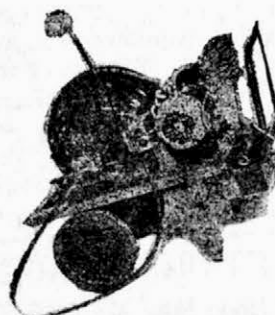
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΙΩΑΝ. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ: ΑΡΚΑΔΙΟΤΠΟΛΕΩΣ 18

ΠΕΙΡΑΙΕΤΣ: ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 92

ΤΗΛ.: 4112.728 - 9337617



ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΔΗΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ

ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 200 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 4532.613

ΑΝΤ. ΧΑΤΖΗΓΙΑΚΟΥΜΗΣ — ΠΑΡΗΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ

Με πολυετή πείρα κα ιειδίκευση στην αναστήλωση μνημείων, έπισκευές, διαμορφώσεις παραδοσιακών σπιτιών. Τέως Δ)ντές τεχν. υπηρεσιών Πατριαρχείου Ίεροσολύμων και Μονής Σινά.

Κλεομένους 12, Γ.Τ. 139 Άθήνα, Τηλ. 7219.174
Φθιώτιδος 10, Άθήνα, Τηλ. 6920.119

FRATSIA LTD

SHIPPING AND TRADING Co

ΣΚΟΤΖΕ 14 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 45.27.678 — 45.25.082

Μία ακόμη προσφορά:

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΚΤΘΗΡΑ

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ — ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΑ

ΜΕ ΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ

ΟΨΕΙΣ — ΑΠΟΨΕΙΣ

Μπροστά στον κίνδυνο

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Η καρδιά του καλοκαιριού θρίσκει, όπως κάθε χρόνο, τους Τσιριγώτες να κατηφορίσουμε προς τον τόπο της Νοσταλγίας, προσωρινοί δραπέτες της Αθηναϊκής κόλασης άπολμοι αναζητητές ενός παρθέτου τόσο κοντινού για να είναι αληθινός και τόσο άπομακρυσμένος για τους δειλούς θαυμαστές του. Έτσι ξεκινώντας και φέτος με το δεινό της ξεκούρασης καταλήγει να θαρύνεται πριν ξεκινήσει με το άγχος της επίστροφής. Κι έχεις και τις λογικές ως ένα σημείο παρατηρήσεις των μόνιμων κατοίκων πως θα θαρίσουν το νησί, αν ζούσε μόνιμα σ' αυτό.

Πιστεύοντας όμως στην άκαταμάχητη δύναμη που δίνει μια συνεχής ανανέωση, είμαστε βέβαιοι πως υπάρχουν άφθονοι τρόποι για να μην βαρεθεί κανείς τον τόπο του. Προϋπόθεση γι' αυτό είναι θέλεια να μην καταντήσει ο τόπος αυτός τέτοιος ώστε να γίνεται βαρετός κι άφορητος.

Πρέπει όσο είναι άκόμη καιρός ν' αναζητηθούν τα αίτια που πρόκειται στο μέλλον να έπηρεάσουν άρνητικά τη ζωή στο νησί και να μελετηθούν ώστε ν' αντιμετωπισθεί κατάλληλα ή κατάσταση. Δεν είναι δύσκολο να βρεθούν τα αίτια αυτά.

Η δυσκολία όμως έγκειται άλλου. Να έπιτευχθεί κοινωνική συνάντηση για το τί είναι κακό και τί καλό για τον τόπο. Άλλοιως έρμηνεύει καθενας το καλό και το κακό κι άλλοιως αντιδρούν όλοι στις διάφορες έρμηνείες. Η «Κυθ. Ίδέα» δεν έπαψε από καιρό να αποτελεί έναν από τους κύριους διαλαλητές των κακών που συσσωρεύονται σιγά—σιγά με άπειλητικά πάνω στον

τόπο μας. Ν' απαριθμήσουμε πάλι μερικά δίχως να γίνουμε βαρετοί;

Η αυξανόμενη σε ένταση κι επανατροφοδοτούμενη από πολλές πλευρές έξαρση του τοπικισμού, ή καταβαλλόμενη από πολλούς προσπάθεια να πείσουν ότι θα ώφελήσει οικονομικά το νησί, ή διαμόρφωση του όπως των άλλων τουριστικών κέντρων της πατρίδας μας που σιγά—σιγά γίνονται παραδείγματα προς άποφυγή ή μετάδοση με έκπληκτική ταχύτητα των συνηθειών των μεγαλουπόλεων όπου, όσο πιο πολύ θόρυβο κάνεις κι όσο πιο παρδαλός είσαι τόσο νομίζεις ότι προσελκύεις κόσμο ή άπώλεια του παραδοσιακού τρόπου ζωής που ξεκινά από τον τρόπο που χρίζουμε τα σπτικά μας και καταλήγει στην εκμετάλλευση κάθε στοιχείου που έτσι χάνει την ταυτότητά του. Κι υπάρχουν κι άλλα λιγότερο επικίνδυνα που δεν είναι άνάγκη ν' αναφερθούν εδώ.

Όσοι πούν πως τα παραπάνω είναι υπερβολές δεν έχουν παρά να ξεφυλλίσουν κανένα λεύκωμα με φωτογραφίες ή να διαβάσουν σε παλιές έφημερίδες, πως ήταν άλλα νησιά, όπως Ύδρα, Μύκονος κλπ. πριν μερικά χρόνια. Η άπληστία κι ή μανία της γρήγορης οικονομικής ανάπτυξης ίσως όδηγήσουν περισσότερα στη μίμηση των παραδειγμάτων που αναφέρθηκαν.

Άπό την άλλη μεριά, ως δούν όσοι θέλουν πως άλλες χώρες της Δυτικής και της Ανοτιλικής Εύρώπης προστατεύουν τις φυσικές ομορφές του τόπου τους και την παράδοσή τους. Κι ως συγκρίνουν με αυτά που κάνουν εμείς; Ύστερα μην άπορούν πως είμαστε από τις τελευταίες στην Εύρώπη χώρες για την ύποδχη τουριστών.

Και θέλεια τα παραπάνω άποδεικνύουν ότι όσα γράφουμε δεν είναι εναντίον της οικονομικής ανάπτυξης.

Το αντίθετο μάλιστα. Όμως να είναι προσκομισμένη σ' ένα πολυετές πρόγραμμα που να προφυλάσσει από όσους κινδύνους αναφέρθηκαν. Άλλοιως είμαστε καταδικασμένοι και μεις ν' άκολουθήσουμε το παράδειγμα άλλων περιοχών που και τουριστικά γίνονται όλοένα και λιγότερο ενδιαφέρουσες και την καταστροφή που έγινε σ' αυτές δεν μπορούν να διορθώσουν.

Μιλώμε άραγε σε ότα μη ακούονταν; Ίσως. Όμως όσοι θέλουν μπροστά, έχοντας γνώμονα τί έγινε άλλο μερικά χρόνια πίσω, δύσκολα θα διαφωνήσουν στις διαπιστώσεις αυτές. Και μην ξεχνάμε ότι ο κυριότερος παράγων που μπορεί να θελιώσει τα πράγματα είναι ο ίδιος ο άνθρωπος που αν συνειδητοποιήσει τον κίνδυνο μπορεί να συμβάλει άποφασιστικά στην άλλαγή της επικίνδυνης αούτης πορείας που ύέχουμε πάρει.

ΜΙΧ. Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ—
ΣΤΑΘΗΣ (ΑΓΑΛΙΟΣ)
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΕΠΙΠΛΑ —
ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
ΓΑΖΙΑΣ 74
ΑΝΘ ΚΟΥΡΔΑΛΛΟΣ
ΤΗΛ. 49.67.846

ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ Ο ΓΙΑΤΡΟΣ ΕΡΝΕΣΤΟΣ ΜΑΝΕΑΣ

Πλήθος οι Κυθηριοί που διαπρέπουν στην αλλοδαπή. Για μερικούς έχουμε αφιερώσει «δυό λόγια» εκτιμώντας και εξάγοντας το έργο τους. Είναι όμως αδύνατο να τους γνωρίζουμε όλους. Παρακαλούμε όποιοι έχουν κάποιους να υποδείξουν να μην διατάσσονται.

Ο γιατρός Έρνεστος Μανέας είναι ένας από τους πέντε γιους του Σπύρου και της Μόνας Μανέας. Γεννήθηκε στην Αυστραλιανή πόλη ALBANY. Σαν αποπεράτωσε τις σπουδές του εγκαταστάθηκε στο BUNBURY της Δυτ. Αυστραλίας, όπου και ανέπτυξε πλούσια κοινωνική δράση, ιδιαίτερα στον τομέα της Τοπικής Αυτοδιοίκησης.

Χρημάτισε Δήμαρχος της ίδιας πόλης σε δύο συνεχείς περιόδους (1966 - 72) δείχνοντας σπάνιες διοικητικές αρετές.

Πρόσφατα, ο Πρωθυπουργός κ. BURKE τοποθέτησε τον Δρα Μανέα επικεφαλής για την ανάπτυξη της όλης περιφέρειας. Το ποσό που έχει εγκριθεί γι' αυτό το έργο είναι της τάξης των 2.500 εκ. δολαρίων!

Για την υλοποίηση του σχεδίου ο Έρνεστος Μανέας προτείνει ταχεία σιδηροδρομική σύνδεση μεταξύ BUNBURY και PERTH ενόψει προγράμματος

εξηλεκτισμού, προγράμματος καταπολέμησης της ανεργίας, ίδρυση Κολλεγίου Ανώτερης Εκπαίδευσης κλπ.

Εγγαμιαί και πατέρας δύο αγοριών, ο εκλεκτός συμπατριώτης μας αγαπά πολύ την Ελλάδα και συχνά επισκέπτεται το νησί μας οικογενειακά.

Τα τοπικά θέματα τον ένδια φέρουν και τον συγκινούν. Μεταξύ άλλων έχει προτείνει κι ένα σχέδιο αξιοποίησης του Κάστρου στη Χώρα. Δυστυχώς οι εδώ αρμόδιοι το έχουν και ταχυνάσει ποιος ξέρει ποτέ! Χαρά και τιμή για όλους μας οι απόδημοι να διαπρέπουν. Τους εύχόμαστε από την καρδιά μας υγεία και προκοπή.

ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΤΙΑΝΟΣ
Πηγή: «Κυθηραϊκό Βήμα», Σίδνεϊ.

ΑΦΙΞΕΙΣ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Πέτρος Κορωνάος
Βασιλική Σίμου
Αριάνθη Σίμου
Μαρία Γ. Κορηνοπούλου
Λουίζα Ψάλλη
Γιώργος Καλλιέργης, οικογενειακώς
Αλεξάνδρα Καλοκαιρινού
Πώλο Εύδημιού
Αυτά από τα μέχρι στιγμής γνωστά στοιχεία μας. Καλώς μας ήλθαν.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Μας πληροφορούν πως συγκεντρώνονται χρήματα στην Αυστραλία από τους αποδήμους μας για την επισκευή του Ιερού Προσκυνήματος Αγίου Θεοδώρου, του Σχολείου που βρίσκεται εκεί και γενικά κώτερα την αξιοποίηση του γύρω χώρου.

Επίσης χρήματα συγκεντρώνονται στην Αυστραλία και

από απόδημους καταγόμενους από τα Μητάτα για την ανακαίνιση των Ιερών Ναών Αγ. Τριάδος, Αγίου Γεωργίου και άλλων κοινοφελών έργων στα Μητάτα.

Ελπίζουμε στο επόμενο θα έχουμε περισσότερα στοιχεία και για την μία και για την άλλη περίπτωση.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Όδοντίατρος

Έλ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όρ. — ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλατεία Δαβάκη, δίπλα στην Έθνική Τράπεζα)
ΤΗΛ. 95.67.477

ΣΙΔΗΡΟΚΑΤΑΣΚΕΤΕΣ — ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΤΕΣ
ΚΑΘΕ ΤΥΠΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΤΩΗΡΑ

Άμεση εξυπηρέτηση — Έργασία επιμελημένη

Τώρα, πιο κοντά στον Τσιριγώτη για να καλύψει
κάθε του ανάγκη ή

INTERAMERICAN

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

Άσφαλιστικός Σύμβουλος
Καλλιρρόης 2 και Άθ. Διάκου 38, Μακρυγιάννη ΑΘΗΝΑΙ

Τηλ. 92.34.664 — 94.27.611
Κύθηρα 31089

ΜΕΓΑΛΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΧΡΩΜΑΤΩΝ, ΣΙΔΗΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

Σ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ ΚΑΙ ΥΙΟΙ ΟΕ.

Ίωαννίνων 75 — ΚΟΛΩΝΟΣ
Τηλ. 51.32.341, Αποθήκης 51.29.730

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7
(5ος Οροφος γρ. 7)
ΤΗΛ. 4126.551 - 4133.394

ΑΘΗΝΑΙ: ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12 (Γρ. 9)
ΤΗΛ. 3243.423

MAIN NEWS

As mentioned in a previous column, the celebrations for the anniversary of the Ionian Islands union with mother Greece, were this year organized by the Kytherian Syndesmos. Commencing with a church service at the Athens Metropolis on the 27/5/84, the morning finished with an impressive wreath laying ceremony, attended by the Mayor of Athens, Mr. Dimitri Beis, many prominent Kytherians and others. The Armed Forces this year made a strong appearance adding to the pomp and ceremony of the day. On the 2nd July, Mr. George Leontainis presented a paper at Parnassos on the subject of the Ionian Islands Resistance Movement 1628-1865. The festivities culminated in a colourful evening at the Theatre "Broadway", where choirs and folkloric dance groups from Corfu, Cephalonia, Leukada, Kythera etc., each in their authentic traditional attire, entertained the hundreds of patriots who attended.

And yet another anniversary. This time plans for the celebrations of the 85th anniversary of the Kytherian Brotherhood, Piraeus, are already under way. A contest has been announced in quest of the following:

1. The best article based on the title "Kythera".
2. The best poem with the same theme.
3. The best article with theme "My Village".
4. The best poem with theme as above.
5. The best photo - black and white or colour - of unusual scenes of Kythera.
6. The best residence of local colour and character.

Entries 1-5 should be submitted by the 15th September. For full details see Greek announcement in previous issue.

Whilst on the subject of Kytherian architecture, a new book has just been published bearing the title "Kythera". It presents superb colour photos of paintings by George Drizes, a philo-Kytherian who has spent several years on Kythera painting scenes of architectural interest, in his own very individual style and colours. Quite different from anything so far printed, and with a Greek/English prologue, it is well recommended.

In accordance with the wishes of the late Mr. Andreas Stathis, (U.S.A. and Carvounades), the sum of \$200 is to be awarded to the top male and female students of Kythera's High School. A further \$100 is to be granted to the top students of Carvounades Primary School.

The Agricultural Bank of Greece has announced its intentions to purchase a vacant block of land or a partly built block within the commercial centre of Kythera. Tenders are invited and should be lodged with the A.T.E. at Hora, or Head Office, A.T.E., Panepistimiou 25, Athens.

University lecturer Mrs. Chrissa Maltezos headed a group of 22 students from Crete between 11-14 May, on a tour of Medieval age tombs and monuments located on Kythera. Group research was carried out in the Archives of Hora, and visits were paid to the Castro at Milopotamos, Hora, all the local monasteries as well as Agios Andreas at Livadi, Agios Theodoros, and Agios Giannis built in the cliff face near Hora. Mrs. Maltezos hopes to conduct another tour in the near future.

H.Tz.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

ΕΜΜ. και ΜΑΡΙΑ ΦΑΤΣΕΑΣ (Αύστρ.): Σας ευχαριστούμε για το γραμμάτιο, την συνδρομή σας και τις πολύ σωστές υποδείξεις σας. Προσπαθούμε να βρούμε πρόσφορους τρόπους να τις ακολουθήσουμε.

ΜΑΡΙΑ ΠΑΥΛΙΔΕΣ (U.S.A.): Ευχαριστούμε για τη συνδρομή σας και για τα καλά σας λόγια.

ΣΤΡΑΤΙΣ ΤΖΑΝΝΕΣ: Ευχαριστώ για τον αποστομωτή την επιθυμία σας. Καλώς ήλθατε.

ΕΝΩΣΗ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΤΩΗΡΙΩΝ: Έχετε

απόλυτο δικαίωμα στο παράπονό σας. Ζητούμε συγγνώμη για την λανθασμένη παρουσίαση στο μέλλον δεν θα παρατηρηθεί το φαινόμενο αυτό. Σας ευχαριστούμε για την υπόδειξη.

ΓΥΜΝΑΣΙΑΡΧΗ ΚΤΩΗΡΩΝ: Σας ευχαριστούμε πολύ για το όμοιο σας γραμμάτιο. Επίσης για την δημοφιλή και τούλα των μαθητών του Γυμνασίου μας που λάβαμε. Ελπίζουμε πως πολύ σύντομα πολλά από τα προβλήματα του Γυμνασίου — Λυκείου μας θα αντιμετωπιστούν.

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Καραϊσκού 117 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

Τηλ. Γραφείου: 4113.853 — 4170.889

Οικία: 4172.305

Έταίρ.: 7755 031—36

SOLARTHERM

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Συλλέκτης και δοχείο από χαλκό.

Έξωτερικό περίβλημα από αλουμίνιο.

Μόνωση πολυουρεθάνη.

Διπλά διαφράγματα.

SOLARTHERM ΕΛΛΑΣ Ε.Π.Ε.

Παπαρηγοπούλου 10, Περιστέρι,

Τηλέφ. 57.51.694

Ένα προϊόν από Κυθηραϊκά χέρια, με Κυθηραϊκή

εξυπηρέτηση και... τιμές.

Συμμέτοχος και υπεύθυνος πωλήσεων:

ΑΝΤΩΝ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (Καψής)

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ. πολιτικός μηχανικός
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ. αρχιτέκτων μηχανικός
ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΣ. τοπογράφος μηχανικός

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ — ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ — ΣΤΑΤΙΚΕΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟ-
ΤΕΧΝΙΚΩΝ — ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ — ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ — ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
Φίλωνος 79 - 81, 3ος όρ., Νο 45 (έντός στοάς)
Τηλ. 41.22.348 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΟ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΘΙΜΟ ΤΟΥ ΚΛΗΔΟΝΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Συνέχεια από την 1η σελ.

πως του χρόνου παρακολουθήσουμε στα μαγευτικά Μητρώα τα ριζικά. Καλή αντάμωση από το ύδωρ.

Τα μύλα έβγαζε από την στάμνα ή ώραιότητα δεσποινίς Αντωνία Δημ. Πρωτοψάλτη — Μάκρας, τα στιχάκια απήγγειλαν ή μάννα της Κυράνη, ή Φωτεινή Βρετού Σικλάβου — Αμπράμη και ή γλεντζές Στέφαν Πρωτοψάλτης.

Υπόσχομαι στους αγαπητούς Μητρώατες του χρόνου, αν είμαι καλά θα βοηθήσω κι εγώ να παρουσιάσουν μια τέλειότερη έθιμική γιορτή.

Άλλο έθιμο τ' Αγιαννιού είναι εκείνο που την παραμονή το θράβου μόλις σουρούπωνε άναθαν μικρές φωτιές στους δρόμους ή τις αυλές και πηδούσαν από πάνω τους έξ ού και ή ονομασία τους "Αη—Γιάννης ή Λαμπάδάρης. Το έθιμο αυτό είναι ή λάχιστα γνωστό σπά Κύθηρα: Ακολουθούν μερικά φλογε

ρά, πειραχτικά, περήφανα και λεβέντικα στιχάκια του κλήδονα:

(1) Βγάλε το μηλαράκι της μέσα από τη λαίνα που κολυμπάει στο νερό σαν τη γαρυφαλίνα.

(2) Στο ριζικό μου σ' έβαλα για να σε ριζικάρω κι αν είναι θέλημα Θεού ταίρι θέ να σε κάνω.

(3) Ανάθεμα τη μάννα σου κι έμειν την ιδική μου που δεν μάς σε παντρεύουνε έμειν κι έσε πουλί μου.

(4) Παντρεύου θρέ άτιμο κορμί κι εγώ δεν σε μαλώνω κι αν με καταδέχεται εγώ σε στεφανώνω.

(5) Το κρίμα νάχει ή μάννα σου και τ' άδικο οι γειτόνοι και τον άφορεσμό ή παπάς, που δεν μάς στεφανώνει.

(6) Το Μάη και το Θεριστή δέντρο στη γη δεν πιάνει μόν' της αγάπης το δεντρί, φύλλα και κλώνους θγάνει.

(7) Ο έρωτας δεν είν' δενδρί ούτε άνθος να πέσει μόν' είναι θάτος και κλαδιά κι άλλοις τον έπου πέσει.

(8) Μοσχαπιδάκι μου χρυσό κι άπίδι μου ρομάνο. Θέ να την κάνω πεθερά την ιδική σου μάννα.

«ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Έφημερίδα
Έκδίδεται από
ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ίδρυτής
ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ίδιοκτήτης
ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντής
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Σκουζέ 14 Πειραιώς

Τηλ. 4527.678, 4525.082

Προϊστ. Τυπογραφείου

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΟΥΧΤΗΣ

Ρήγα Φερραίου 23

ΑΙΓΑΛΕΩ — Τηλ. 5985.609

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Δρχ.

Έσωτερικού 450

Κυθήρων 250

Όργανισμών 800

Εταιριών 800

Έξωτερικού Δολ. 20

(αεροπορικώς)

Τιμή Φύλλου Δρχ. 20

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74 — 76, 4ος όρ. γρ. 1
ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 4127646

ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ - ΠΟΤΑ ΖΑΧΑΡΩΔΗ ΠΡΟΙΟΝΤΑ

Θυμαρισιο Μελι Κυθηρων

διαρκής παρακαταθήκη
Βασ. Μαυρομματης & Υιος Ο.Ε.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 10^ο

ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 4

ΤΗΛ. 4171314

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ



ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 20^ο

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18

ΤΗΛ. 4132 183

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ. ΑΘΗΝΩΝ

M. SC BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΟΙΚΙΑ: ΚΗΦΙΣΙΑΣ 188 — Τηλ. 8082.918

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ

Τηλ. 8084.001

ΑΤΤΙΚ (ΣΥΝΕΧΕΙΑ)

'Αγαπητή «Κ.Ι.»

Παίρνοντας άφορητή από το άφθορο που δημοσιεύσεις πούν από λίγο καιρό για τον 'Αττίκ, έβρινα ότι ίσως θα ήταν ενδιαφέρον να σε πληροφορήσω, συμπληρωματικά, τα παρακάτω που είχα μάθει χρόνια από τον ξάδελφό μου 'Αντώνη Πετρούχειλο (Μαμαλούζο).

'Ο 'Αττίκ πήγαινε για να νύνη στα Κύθηρα και έμεινε στο Καράκι στον πίσω γυναιό στο σπίτι του 'Αντώνη Στάθη (Βιζύρη).

'Η γυναίκα του κυρ—'Αντώνη άποκαλούσε τον 'Αττίκ λέων και κείνος κάθε τόσο τη διόρωνε:

—Κλέων, με λένε, κυρ 'Αγγέλικα, όχι Λέων.

'Η 'Αγγέλικα είχε μια κατσίκα που την έδενε στα χωραφάκια (τόρα οικόπεδα), που ήταν πίσω από το σπίτι της.

Καμιά φορά ο 'Αττίκ έβλεπε την κατσίκα να ίτην έξω—βε στο γεφυράκι που είναι στην άρχή του μονοπατιού, προς τον 'Αγιο Νικόλα.

'Υστερα έμεινε τη φωνή της. Είναι γνωστή ή ικανότητα που είχε ο 'Αττίκ στις μιμήσεις. 'Η 'Αγγέλικα άκούγοντας τη φωνή της κατσίκας έβγαίνει να δει τι ίσιμβάνει, αλλά πονδενά κατσίκα. Ρωτούσε τότε τον 'Αττίκ:

—Μήπως είδες, κύριε Λέων, τη ζούλα μου;

—Τι πάει να πει ζούλα; ρωτούσε κείνος.

—Την κατσίκα μου.

Κι εκείνος δίδεν άγανακτιμένως.

—Την κατσίκα σου θα φνίσω εγώ;

Σε λίγο ώρα ο 'Αττίκ ξανάδενε την κατσίκα στη πρώτη της θέση και έμεινε πάλι τη φωνή της.

Ξανάβγαине ή 'Αγγέλικα και ά του θαύματος, ή κατσίκα βρισκόταν στη θέση της.

—Καλή ώρα παιδάκι μου, έλεγε ή 'Αγγέλικα στον 'Αττίκ και σταυροκοπιόταν με δέος.

Τό τραγούδι:

«Πέρα κεί και που το δειλινό βγαίνει το πρώτο τ' άστρο...» που τ' άκουγα συχνά στο Τσιρίγο στα παιδικά μου χρόνια, λέγαν ότι τήγραφε ο 'Αττίκ για τη Χύτρα. Τραγουδάει σ' αυτό για «τ' άπέναντι νησί», κα ιτό «στοιχειωμένο κάστρο».

'Ο πατέρας μου μου έλεγε ότι ο 'Αττίκ παρομοίαζε τον έαυτό του με τζιτζίκι. Πραγματικά είχε την τύχη του τζιτζικιού του γνωστού μύθου, όταν ήλθε ή βαρυχειμωνιά της κατοχής. 'Οπως έμαθα για να άνακουφισθεί τότε οικονομικά προσπάθησε να πουλήσει εισιτήρια για κάποια παράσταση που θα έδινε. Τά κρόνιμας όμως μισομήγαι δεν φάνεται να βοήθησαν το φτωχό τζιτζίκι. 'Οπως είπαν τότε αυτοκτόνησε νιζιμένως από την άνείχεια και την άπογοήτευση.

Μ' ευχαριστίες για τη φίλο ξενία.

Σ. ΑΛΒΑΝΑΚΗΣ



ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ
Σύνθετα — Τραπεζαρίες
Κρεβατοκάμαρες
Και όλα τα είδη επίπλων
'Αρίσταρχου 27 — ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 99.30.540

— ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ —

απο και για τα κυθηρα
Παραλαβη * Αποθηκευση * Μεταφορα

ΓΕΩΡΓ. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ

ΚΟΥΜΟΥΝΔΟΥΡΟΥ 61 — ΤΗΛ. 4610914

ΣΥΝΕΠΕΙΑ - ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ — ΕΜΠΟΡΙΚΗ

ΑΦΟΙ Δ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ — ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΖΩΟΤΡΟΦΑΙ — ΑΝΑΨΥΚΤΙΚΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΠΟΘΗΚΗ: 'Αδ. 'Αδριανού και Χρυσ. Σμύρνης,
Τηλ. 4138.329 — 9756.395, ΠΕΙΡΑΙΑ

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΣΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
'Ακτι Θεμιστοκλέους 8, — Φρεαττύδα — Πειραιά
Τηλ.: 4531716/7, 4528994, 4529272, 4523612

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ, ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΣΤΠΗΡ. ΚΤΩΗΡΑ 31390

ΕΡΕΥΝΑ: 'Επικώριος περιουσία (30)

(Συνέχεια από προηγούμενο)

Τό Μετοχικό κεφάλαιο θα πρέπει να είναι τουλάχιστο 50 εκατ. και θα υποδιαιρείται σε 50.000 όνομαστικές μετοχές των 1000 δρχ. ή κάθε μία.

Στή συγκεκριμένη περίπτωση το ΝΠΔΔ ('Εγχώριος Περιουσία) θα διατηρήσει το 51οο των μετοχών με δανειοδότηση από κρατικό ή διακρατικό οργανισμό για να υπάρξει μεγαλύτερη βάση (πράξη που πράγματι δικαιώνει την άποψη της ύπαρξης δύο Νομ. Προσώπων).

Οι υπόλοιπες μετοχές θα αναληφθούν από τις Κυθηραϊκές Κοινότητες τους Συνεταιρισμούς Λιθαδίου και Ποταμού, τά Παγκυθηραϊκά Σωματεία, τους Πολιτιστικούς Συλλόγους (άν τή επιθυμούν) κλπ. 'Εδώ όμως θα πρέπει να τονιστεί πως σε περίπτωση διάλυσης των πολιτιστικών συλλόγων οι μετοχές θα περιέρχονται και πάλι στις Κοινότητες που άνήκουν (π.χ. σε περίπτωση διαλύσεως του Πολιτιστικού Συλλόγου «Τά Φράτσια», οι μετοχές θα περιέρχονται στην Κοινότητα Φρατσίων).

'Επίσης οι άδελφότητες έξωτερικού και οι Κυθηραίοι 'Απόδημοι από τους όποιους ο 'Οργανισμός ή ή 'Εταιρία Κυθηραϊκής άνάπτυξης μπορεί να συνάψει και δάνειο έναυτι του ποσού της αξίας των μετοχών. 'Αλλά και από τους μόνιμους κατοίκους του νησιού και έπίσης της παροικίας μπορούν να αναληφθούν μετοχές. Προϋπόθεση που πρέπει να τηθεί έδω είναι πως το κατά ιδιώτη μέτοχο μερίδιο (άξια της μετοχής) δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1οο του συνολικού ποσού. Οι δέ Κοινότητες — Συνεταιρισμοί — Σωματεία νάν μην υπερβούν από σύνολό τους το 25οο των μετοχών. 'Αν π.χ. υποθέσουμε πως οι

50 χιλιάδες μετοχ. των 1000 δρχ., αναληφθούν κατά 51οο από την 'Εγγ. Περιουσία και κατά 25οο από τους συνεταιρισμούς, συλλόγους, σωματεία, τότε το 76οο του συνολικού ποσού, δηλ. τά 38 εκατ. του μετοχικού κεφαλαίου και θέβαια οι 38.000 μετοχές θα αναληφθούν από τους φορείς. Τά υπόλοιπα 12 εκατ. δρχ. δηλ. οι 12.000 μετοχές των 1.000 δρχ., δηλ. το 24οο του ποσού μπορούν άνετα να καλυφθούν από τους 'Απανταχοῦ (και των Κυθηρών) Κυθηραίους.

Ειδικά άρθρα θα πρέπει να προβλέπουν την πώληση των μετοχών που πρέπει να είναι έλεύθερη με τόν περιορισμό (που πρέπει να άναφερθεί στο καταστατικό) ότι κανείς δεν μπορεί να γίνει άτοχος άρισθμοῦ μετοχών πέρα από όρισμένο όριο. Επίσης τά δικαιώματα και τις άποχρεώσεις των μετόχων καθώς και τις άρμοδιότητες της Γενικής Συνελεύσεως, ή όποία θα άποφασίζει τά θέματα έγκρίσεως των έτήσιων έκθέσεων οικονομικής καταστάσεως του 'Οργανισμού που περιλαμβάνουν: ά πολογισμό έσόδων — έξόδων, ίσολογισμό και κατάσταση ρευστότητας. 'Επίσης τά της διαθέσεως κερδών (που θα μάς άπασχολήσει σε ειδικό κεφάλαιο). Τά της έκλογής Διοικητικού Συμβουλίου, άξησης του Μετοχικού Κεφαλαίου, έγκρισης συνάψεως δανείου κ. λ.π. 'Επίσης μερικά από άρθρα που είναι έντελώς τυπικά σε κάθε καταστατικό, αλλά που πρέπει να υπάρχουν (και γιαυτό δεν μάς άπασχολούν ιδιαίτερας) είναι ή έκπροσώπηση στη Γεν. Συνέλευση, ή συγκλήσή της, ή διαδικασία πρόσκλησης κλπ.

(Συνεχίζεται)

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ. ΒΑΡΕΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Μαυρομυζάλη 20 Τ.Τ. 144 — 'Αθήναι

Τηλ. 3600296, 3634407, 3625254

Οίκία 8640935

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΚΟΣΜΑΣ Π. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΤΩΗΡΩΝ

'Εργασία έγγυημένη

(Λειτουργεί μόνιμη έκθεση μαρμάρων στα Φράτσια)

Nationale-Nederlanden

Ματίνα Κασσιμάτη-Κατσανάκη
'Ασφαλιστικός Σύμβουλος



Nationale-Nederlanden

'Ολλανδική 'Ασφαλιστική 'Εταιρία Ζωής Α.Ε.
'Ακαδημίας 34, 'Αθήναι, τηλ. 36 02 778-9,
οίκίας 77 75 440

ΠΑΥΛΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ & ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ
ΠΩΛΗΣΙΣ - ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικοπόλεως 6, Πλατ. Κολιάτσου

Τηλ. 8628.169 — 8833.192

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Πρόσφατα κυκλοφόρησε σε περιορισμένο αριθμό αντίτυπων μία «Μικρή 'Ανθολογία από τή έργο : GEMS WITHIN» της γνωστής 'Αμερικανίδας ποιήτριας ROSEMARY C. WILKINSON.

Τους στίχους έχει μεταφράσει με τη γνώση του εύαισθησία ο συνεργάτης μας λογοτέχνης κ. Διονύσης Κουλέντιανός.

'Απλάτητα, θρησκευτικότητα και άνθρωπισμός χαρακτηρίζουν την ποιήτρια, ή όποία πέρα από τά άλλα της ένδια

φέροντα είναι και Γεν. Γραμματέας της «Διεθνούς τών Ποιητών» (UPLI), που έδραεί στις ΗΠΑ.

'Ενα δείγμα άρχει σαν πρώτη «μικρή γεύση» του επιγραμματικού ύφους της συλλογής:

Η ΠΟΙΗΣΗ ΜΟΥ

'Η ποίησή μου, ποίηση χαλαρή, από την πέννα άγριόματου γραφιά.

«'Αλλά προσπάθησα», τολμήσα στο Θεό να ψιθυρίσω.

ΓΙΑΤΜΑ ΠΑΝ. Α. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ —

ΞΕΝΩΝ ΜΤΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

ΜΤΛΟΠΟΤΑΜΟΣ — ΚΤΩΗΡΑ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΤΟΥΣ 1983

ΑΠΟ 1.1 — 31.12.83

Ε Σ Ο Δ Α

Α. ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ

1. 'Υπόλοιπο παρελθόντων χρήσεων από την 'Ιδρυση μέχρι 11.4.83

415.627

Β. ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ

ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ (άπό 12.4.83)

1. Μετρητά από παροχή ύπηρεσιών σε παραθεριστές κατά την περίοδο 'Ιουνίου — Σεπτεμβρίου 1983

59.348

Γ. ΤΑΜΕΙΟ

1. Μετρητά παραληφθέντα από τή προηγούμενη Διοκ. Συμβούλιο, άφορώντα έσοδα παρελθόντων έτών

6.150

ΣΥΝΟΛΟ Ε' ΟΔΩΝ

481.125

Ε Ξ Ο Δ Α

Α. ΑΓΟΡΕΣ ΠΑΓΙΩΝ — ΣΤΗΝΤΗΡΗΣΗ — ΕΠΙΣΚΕΤΕΣ

1. 'Αγορές πάγιας έπιμετάλευσης

55.658

2. 'Επισκευές κτιρίων — έργων

5.180

60.838

Β. ΕΣΟΔΑ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑΣ

1. Καθαρίστριες — πλυστικά

38.700

Γ. ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΦΟΡΟΙ

1. Φ.Κ.Ε. — Τέλη χαρτοσήμου

9.487

Δ. ΠΕΝΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

27.561

Ε. ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

1. Προσφορά έργου στο δόμιο Λιμνιάνας της Κοινότητας Μυλοποτάμου Κυθήρων, αξίας δρχ.

40.000

ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

176.586

ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΚΕΡΔΩΝ

304.539

ΑΝΑΛΥΣΗ Λ' ΟΣΜΟΥ — ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ '83

1. Καταθέσεις Ταμειευτηρίου

299.639

2. Ταμείον εις νέον

4.900

ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΡΔΩΝ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

304.539

'Ο Πρόεδρος
ΑΝΤ. ΚΟΝΟΜΟΣ

'Ο Συντάξας
Κ. Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Τά Μέλη

Ίεφ. ΚΤΡ. ΠΟΤΗΡΗΣ

ΚΟΣ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΝΙΚ. Δ. ΠΟΤΗΡΗΣ



ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΜΕΓΑΛΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΜΙΚΡΕΣ ΤΙΜΕΣ

υφασματα
επιπλωσεων
καλυμματος
κουρτινες
κεντηματα
λευκα ειδη

ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 3 ΑΘΗΝΑΙ 122
ΤΗΛ. 3218 347-3244 568

ΠΩΛΗΣΙΣ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΛΥΚΕΙΟΥ

Η Καθηγήτρια Κα Έλένη Χάρον — Κορωνάου μ'ας ν'ρά φει:

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα του Λυκείου Κυθήρων στην Α' τάξη προάγονται 9, άνεξεταστέοι μένουν 13 και απορρίπτονται 5.

Στην Β' τάξη προάγονται 23, άνεξεταστέοι μένουν 6.

Στην Γ' τάξη απολούνται 20 και άνεξεταστέοι μένουν 3. Σέ όλους τους μαθητές του Λυκείου πρότευσε ή μαθήτρια της Βας Λυκείου Κασσιμάτης Έλένη του Παναγ. (Στρατο πόδι) με γενικό βαθμό άριστα 19.

Λεπτομέρειες για θραβεία και τα άριστεία μετά την 28η Οκτωβρίου.

ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΕΛΕΙΟΦΟΙΤΩΝ ΤΗΣ ΝΟΜΙΚΗΣ

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΠΑΝΟΣ Β. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ομάδα από 26 άρρενες και θήλεις τελειόφοιτους άριστούς Νομικής Άδηνών που άποτελοΰσαν μέλη προτίπου σε μιναιρίου έπιστημονικής έμβάθυνσης που ζάνει ο καθηγητής τους κ. Γεώργιος Κασσιμάτης στο Πανεπιστήμιο Άδηνών, πραγματοποιήσε πενήνήμερη έξδρομή από 13 — 17 Ιουλίου στα Κΰθηρα.

Το σεμινάριο αυτό είναι έτήσιο και γίνεται κατά τα πρότυπα των Πανεπιστημίων Εύρωπαϊκών χωρών, θεωρείται δε μοναδικό στην Ελλάδα και παρακολουθείται συχνά άκόμα και από καθηγητές Πανεπιστημίου ως μο ύελε ο κ. Κασιμάτης.

Ός ευχάριστο κλείσιμο αυτου του σεμιναρίου οι φοιτητές ζήτησαν από τον καθηγητή τους να τους φέρει να γνωρίσουν τα Κΰθηρα.

Έτσι ο κ. Κασσιμάτης άναπονογιόμενος σ' αυτή την παράκλησή τους τους συνόδευσε στην ιδιαίτερη πατρίδα του όπου πέρασαν 5 ευχάριστες ή μέρες πριν ξεκινήσουν για τις μεταπτυχιακές τους σπουδές.

ΛΙΓΩΤΕΡΟΙ
ΤΟΥΡΙΣΤΕΣ ΦΕΤΟΣ

Σύμφωνα με πληροφορίες μας από τα Κΰθηρα, μέχρι στι γιής έχουν έπισκεφθεί το νησί μας λιγώτεροι έπισκέπτες άπό πέρυσι. Η πιθανότερη έξήγηση είναι πώς άπλως έχουν παρατείνει την έπίσκεψή τους για τον Αύγουστο.

ΦΡΑΤΣΙΑ ΕΠΕ

3ος Ίσολογισμός (περίοδος 1.1.83 — 31.12.83)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ «ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ»	ΧΡΕΩΣΗ
Κυκλοφορούν		Γενικά έξοδα 376.649
Έκτακτα έσοδα	86.472	Έξοδα έξαγωγών 21.700
Πελάται έξωτ.	906.256	Άνόργανα έξοδα 2.598
ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ		Συν) και διαφοραι 7.327
Ταμείο 31.12.83	53.231	Κέρδη χρήσ. 332.806
Ζημμία προηγ. χρήσ.	221.382	
	1.267.341	741.080
ΠΑΘΗΤΙΚΟ		ΠΙΣΤΩΣΗ
ΚΕΦΑΛΑΙΟ		Μικτό κέρδος έξ έμ) των 374.741
20 έταίρια μερίδια Χ 10000	200.000	Έσοδα παροχής 330.315
Ταμείο άποθεμ.	40.000	Ποσμ έξαγωγών 36.024
Λογ) μός έταίρων	300.000	
Προμηθευται	390.116	
Κρατήσ. τρίτων	4.419	
Κέρδη χρήσ.	332.806	
	1.267.341	741.080

Η «Κ.Ι.» σ'ας παρακλεί θερμά ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΦΩΤΙΕΣ, αυτή την εποχή στο νησί μας και ΣΤΟΥΣ ΣΤΕΝΟΥΣ ΔΡΟΜΟΥΣ ΤΟΥ, όταν οδηγείτε.

ΦΡΑΤΣΙΑ

ΥΠΟ ΤΑΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΗ

Τα Φράτσια με την άναπεταμένη μεγάλη πλατεία τους και με την Παναγία και τον Άγιο Φανούριο είναι χωριό κατ' έξοχή γεωργικό και κτηνοτροφικό. Όραϊότατη άπ' έκει ή θέα ξάγναντο πρὸς την Άγία Κυριακή, τον Άγιο Λία, τις Άλεξανδράδες και την Καρθονάδα.

Σπίτια με καμάρες, σκάλες και σκαλόνια. Παράθυρα με λουλουδιές. Μπότσιοι και ταράτσες. Στενά δρομάκια και μεντόστρωτα ή καλύτερήμια. Μικρομεγάλα πολλά πηγάδια. Πολλές γειτονιές και μικροοικισμοί. Φράτσια, Λεονταράμνινα, Ραϊσιάνινα, Μαρεντιάνινα, Κεντροτιάνινα (το πρώτο Δημαρχείο), Παντολιάνινα, Χαρχαλιάνινα, Πετροχειλιάνινα, Παυλακιάνινα, Καλλινηκιάνινα και Κασσιματιάνινα. Μεγάλες παραδοσιακές γιορτές κάθε χρόνο έδώ του Άγ. Φανουρίου στις 27 Αύγουστου.

Από τα παλιά χρόνια τα Φράτσια βγάζουν πολιτικούς. Γνωστή ή μεγάλη πολιτική οικογένεια των Κασσιματιδων, που έδωσε παλιότερα τον Υπουργό Γρηγόριο Κασσιμάτη και τα τελευταία χρόνια τον βουλευτή και Γεν. Γραμματέα του Υπουργείου Έθν. Οικονομίας Γρηγόρη Α. Κασσιμάτη.

Στα Φράτσια έγιναν κατά καιρούς Γεωργοκτηνοτροφικές εκθέσεις.

Το θέρος του 1983 έγινε με πρωτοβουλία και ένεργειες των Γρηγόρη και Κούλας Κασσιμάτη ή 5η Έκθεση. Κι έτσι στις 27 και 28 Αύγουστου '83 τα Φράτσια έζησαν μία κοσμοπολίτικη κίνηση και ζωή. Ζωντάνεψε το χωριό. Στα εγκαίνια της Έκθεσης προσήλθαν ο Υπουργός Στρατιωτικών κ. Ζαχολίκος, ο Νομάρχης κ. Παπαδόπουλος και άλλοι Υπηρεσιακοί παράγοντες.

Ιδιαίτερος χώρος για το παρκάρισμα των αυτοκινήτων. Την ενδήλωση στόλισαν είκοσι πέντε Κυθήριες νέες με παραδοσιακές Κυθηραϊκές στολές. Την Έκθεση χαιρέτησαν ο Πρόεδρος της Κοινότητας, και ή Πρόεδρος του Συλλόγου Φρατσιαϊτών Κούλα Κασσιμάτη, ή οποία ευχαρίστησε τις διάφορες κρατικές υπηρεσίες. Όργανισμούς, που πρόσφεραν διάφορα χρηματικά ποσά στο Σύλλογο. Έπεσέχθη την κατασκευή Πνευματικού Κέντρου.

Τα Κΰθηρα έχουν έκταση 300.000 στρέμματα. Έκ των οποίων τα 48.000 στρ. καλλιεργήσιμα και 40.000 στρ. δασικά. Βοσκότοποι 210.000 στρ. Πρώτη θέση κατέχουν στο νησί ή έλαιοκαλλιέργεια και ή μελισσοκομία. Η έλαιοκαλλιέργεια γίνεται σε έκταση 10.000 στρεμμάτων. Έπάρχουν, 260.000 δένδρα και άποδίδουν 500.000 κιλά λάδι. Η μελισσοκομία 50 τόννους μέλι.

Η κτηνοτροφία έχει 7.200

αίγες και 500 βοοειδή. 900 χοίρους, 4.800 πρόβατα. Παραγωγή 420.000 κιλά γάλα, και 110.000 κιλά τυρί. Και κρεοτοπαραγωγή 180.000 κιλά. Τα όπωροκηπευτικά δέν καλλύπτουν τις άνάγκες των κατοίκων του νησιού. Άμπέλια 950 στρέμματα με 360.000 κιλά σταφύλια. 20.000 άμυγδαλιές με 120.000 κιλά άμυγδαλά. Έπάρχε μία άϊθουσα για Έκθεση Κυθηραϊκής Λαϊκής Τέχνης. Χράμια, φούστες, κεντήματα, στρώστα, πάντες, παραδοσιακά ύφαντά, κουβέρτες, πλεκτά, τσάντες, τρουβάδες, ύφαντά. Τα εκθέματα ήταν της Σταυρούλας Παυλάκη, Έλένης Καλλινηκού, Ειρήνης Μαρεντιν, Γεωργίας Λεονταίνης, Κούλας Κοντολέων, Ποθετής Άλαζαρέτου και άλλων. Και δύο άϊθουσες γεωργοκτηνοτροφικά. Τομάτες, φασιά, λεμόνια, ροδάκινα, σύκα, άχλάδια, αυγά, αλάτι, τυροσκόκονδα, μέλι, κηρόθρα, βαριά, γιαούρτι, βούτυρο βουτυσίλικος πολτός, κερι, άμυγδαλά, φάβα, κρασιά, σταφύλια, μούσμουλα. Χορηγήθηκαν 23 θραβεία σε παραγωγούς.

Τονίστηκε ότι στόχος της Κυβέρνησης είναι να άνεβάσει τάν άγορτή σε ψηλότερα επίπεδα, ώστε να πάρει να είναι «ζηριάνος».

Έκφράστηκε ή εύχη και το μήνιμα σε όλους τους Κυθήριους της διασποράς να έπιστρέψουν στα Κΰθηρα, διότι έπάρχουν οι άπαραίτητες συνθήκες. Έκφράστηκε ή εύχη να καθιερωθεί και να επαναλαμβάνεται κατά τρόπο μόνιμο ή Έκθεση στα Φράτσια.

Ο Γρηγόρης Κασσιμάτης είπε ότι ή υδρολογική μελέτη του νησιού μας έτελείωσε και ότι ο έργασίες στο άεροδρόμιο προχωρούν. Έχουμε την δυνατότητα να γίνουμε αυτόαρκεις στα ζαχαρδικά, έλτε. Να ιδρυθεί μελισσοκομικός συνεταιρισμός. Μπορούν να δοθούν επενδύσεις για μελισσοκομία. Να δημιουργηθούν κτηνοτροφικές μονάδες. Πρέπει να σκεφθούμε ότι οι ίδιοι πρέπει να δραστηριοποιηθούμε. Να αύξηθει το κατά κεφαλή εισόδημα και ή παραγωγικότητα. Η έκθεση άς αποτελέσει το ξεκίνημα για μία νέα καλύτερη ζωή στο νησί μας. Τέλος έλπε ότι με ένεργειές του τη σχολάζουσα κληρονομιά του Παναγιώτη Χαρ. Κασσιμάτη ή Σπυτιά το Υπουργείο Οικονομικών, παρέχώρησε στην Κοινότητα Φρατσιών και στο Σύλλογο Φρατσιαϊτών να γίνει Πνευματικό και Πολιτιστικό Κέντρο.

Χοροδία κοριτσιών και άγοριών τραγούδησε και σπαλετοφόρες χόρεψαν Κυθηραϊκούς παραδοσιακούς χορούς. Ο Πάνος Φύλης άπάγγειλε ποιήματα. Έπακολούθησε χορός στην πλατεία, που χόρεψαν πάνω από εκατό ζευγάρια. Η γιορτή έκινηματογραφήθη.

Εκτέθηκαν ζωα, στην άκρη της πλατείας και διάφορα γεωργοκτηνοτροφικά προϊόντα, στις άϊθουσες καθώς και προϊόντα της Κυθηραϊκής τέχνης.

Εκτέθηκαν ζωα, στην άκρη της πλατείας και διάφορα γεωργοκτηνοτροφικά προϊόντα, στις άϊθουσες καθώς και προϊόντα της Κυθηραϊκής τέχνης.

Εκτέθηκαν ζωα, στην άκρη της πλατείας και διάφορα γεωργοκτηνοτροφικά προϊόντα, στις άϊθουσες καθώς και προϊόντα της Κυθηραϊκής τέχνης.

ΚΡΙΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ι. ΣΤΑΘΗ «ΠΝΕΥΜΑΤΙΣΜΟΣ»

Με ξεχωριστό ενδιαφέρον άρχισα να μελετώ το βιβλίο «Πνευματισμός» του συμπατριώτη μας Γεωργίου Στάθη που πρόσφατα ήλθε στα γραφεία της «Κ.Ι.».

Η φροντισμένη έκδοση όφείλεται στον ένθουσιασμό της κόρης του κ. Άδαμ. Περισσότερα, μαζί και ό έπαινος. Διαφορετικά το σύγγραμμα του άείμνηστου εκπαιδευτικού (είχε διατελέσει Έπιθεωρητής Δ. Ε.) θα παρέμενε σε κάποιο συρτάρι, ύστερα από τον πρόωρο θάνατό του το 1958.

Για τον Πνευματισμό σαν φιλοσοφία αλλά και σαν πρακτική έχουν τυπωθεί χιλιάδες βιβλία, περπατάει καθένα τους στην ιδεατή οικοδομή. Ο Γεώργ. Στάθης άποδεικνύεται έδώ ένας έκανός κάτοχος του θέματος το όποιο αναλύει με πίστη, γνώση, ντοκουμέντα.

Ο Άλλαν Καρντέκ και ή περίφημη Έταιρία Ψυχικών Έρευνών του Λονδίνου ήπηρεσαν οι πρωταγότες του σύγχρονου έπιστημονικού Πνευματισμού. Πίσω τους ένας στρατός έπιφανών της Έπιστήμης, των Γραμμάτων και των Τεχνών, που υιοθετήσανε κάποιες από τις άπόψεις τους δημόσια, ό κατάλογος είναι με γάλος. Άς έπίσης, σημειωθεί ότι ο Πνευματισμός ήπηρεσε ή άρετηρία και άλλων μεγάλων πνευματικών Κινήματων, που δέν άναφέρει ο συγγραφέας, όπως της Θεοσοφικής Έταιρίας την όποια ίδρυσε ή Έλενα Πετρόβνα Μπλαβάτσκι και της Χριστιανικής Έπιστήμης την όποια ίδρυσε ή Μαίρη Μπέικερ Έντυ.

Στην Ελλάδα, ό Άγγελος

(ύφαντά, πλεκτά, κεντήματα). Άπονεμήθηκαν θραβεία σε διάφορους εκθέτες. Η μεγάλη γεωργοκτηνοτροφική έκθεση Φρατσιών ήπηρεσε μία όμορφη όφέλιμη γιορτή. Έδωσε την ευκαιρία για μία Παγκυθηραϊκή συνάντηση. Να δούμε τα διάφορα προϊόντα της Κυθηραϊκής φής. Το μόχθο του Κυθηραϊκού Λαού.

Μας έφερε κοντά και μέσα στο χωριό και στην Κοινότητα. Που άποτελούν το πρώτο κότταρο έργασίας, πρωτοβουλίας και συνεργασίας όλων των συγχωριανών. Και αυτών που κατοικούν και αυτών που άπόδημοι ξαναγύρισαν. Το χωριό που άποτελεί την παραγωγή ζωή νησί. Έγινε σύσταση και προτροπή στους άλλεις να συνεταιρισθούν. Ο καθένας, για όλους κι όλοι για τον καθένα.

Άκούστηκε ότι ή Ελλάδα είναι τρίτη έλαιοπαραγωγική χώρα στον κόσμο. Παράγει το ένα έκτο της παγκόσμιας παραγωγής λαδιού και το ένα όγδοο της παραγωγής σε έλίες. Έξάγει 50.000 τόννους έλίες και 20.000 τόννους λάδι. Έχει 350.000 οικογένειες έλαιοκαλλιερητές. Και τα έξοδα από το λάδι άποτελούν, τη σημαντικώτερη πηγή γεωργικού εισοδήματος.

Με το καλό λοιπόν και φέτος.

Τανάγρας έδωσε στον Πνευματισμό το σεβασμό που έδικαιούτο με συνεκιστή τον συμπατριώτη μας Άντώνη Πισάνο, σήμερα μακαρίτης και τους δυό.

Η Έκκλησία παρέμεινε άπαθής ή συχνότερα έχθρική άπέναντί του, έκτός από σποραδικές έξαιρέσεις φωτισμένων Έπαρχών. Άντίθετα στο έξωτερικό, πιο πολύ στην Άμερική, λειτουργούν Έκκλησίες άποκλειστικά πνευματιστικές με χιλιάδες πιστούς, με ναούς, Έρατείο κλπ. Δέν νομίζω ότ ή σπουδή του Πνευματισμού άποστρέφει το άτομο από τη θρησκεία. Άντίθετα το οδηγεί πλησιέστερα σ' αυτή και θώς του την προσφέρει πιο χειροπιαστή. Την άποκαλύπτει στις καθαρά μεταφυσικές της διαστάσεις.

Ο πλούτος των περι το θέμα άναφορών έντυπωσιάζει. Η γλώσσα ίσως να ξεβίζει τους νεώτερους εν τούτοις άποτελεί δείγμα σωστής έλληνικής, ενώ το ύφος παραμένει καθαρά έπιστημονικό. Βέβαια πρόκειται για θέμα άνεξάντλητο το καθώς τα πέπλα της Ίσιδας εξακολουθούν να μάς κρύβουνε πολλά. Άλλά ό άνθρωπος, διαφασμένο της γνώσης παιδί, θ' άναζητά συνεχώς, και έναγώνια την αλήθεια των πραγμάτων, το πώς και το για τι της ζωής.

Παρ' όλη την τριακονταετία σχεδόν από τη συγγραφή το έργο του Γεωργ. Στάθη, διατηρεί θανμαστή ζωντάνια και έπωκαρότητα. Σ' ένα θέμα, όμως, που διαρκώς συμπληρώνεται...

Δ.Β. ΚΟΤΑΛΕΝΤ.

ΔΩΡΕΕΣ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Δωρεών εις χοήμα πρὸς την Έσά Μονή Μυρτιδιών από 1ης Ίανουαρίου 1983 έως τέλους Φεβρουαρίου 1984
Α' Δωρεές σε Δοχ.:
Ζηνοβία Τζούρου 1.000
Νικόλαος Μαλακός 500
κ. Κοζομπόλη — μέσω Νικ. Λουράντου 1.000
Κος και Κα Γεωργίου Στάθη 4.000
Άπόστολος Χανδράκης 5.000
Ειρήνη Καστρισιού 5.000
Παναγιώτης Ελάγ. Κορωνάος 3.000
Δημήτριος Α. Σταματιάδης 1.500
Γεώργιος Α. Κασσιμάτης 4.000
Μαρία Προτοπιάτη — Καλαμπάκη και Παναγιωτίτσα Άδ. Προτοπιάτη 5.000
Μιχαήλ Δ. Καλοκαιρινός, εις μνήμη γονέων του και γονέων συζύγου τους 18.000
Φρίντα Νικολοδή 2.000
Έλένη Έμμ. Λεονταράκη 1.000
Έμμανουήλ Σ. Μπαβέας 2.000
Φωτεινή Άδ. Άντωνοπούλου 1.600
Γεώργιος Παν. Τζάννης 500
Ίωάννα Κασσιμάτη 8.500
Άλέξανδρος Κουτσούνας 3.000
Μηνάς Λογοθέτης 1.000
(Συνεχίζεται)

ΜΗΝ ΕΕΧΝΑΤΕ, ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΛΛΑΓΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ ΣΑΣ, ΝΑ ΜΑΣ ΕΙΔΟΠΟΙΕΙΤΕ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΛΕΣΧΗ ΠΕΙΡΑΙΑ

(ΕΙΔΗΣΕΙΣ)

Στις 8 'Ιουλίου Κυριακή, έγινε το μνημόσυνο των Νικόλαου και Ειρήνης Καστρίσιου στον 'Ιερό Ναό Ευαγγελιστρίας Πειραιά. Προσέλθαν εκ μέρους της Κυθηραϊκής 'Αδελφότητας ο Πρόεδρος Τάσης Κουκούλης, ο Κοσμάς Μεγαλοκονάμος, πολλά μέλη της, και πολλοί Κυθηριοί.

Το Μουσικοχορευτικό Τμήμα της 'Αδελφότητας πήρε μέρος στις γιορτές της Ναυτικής 'Εβδομάδας. Την 7 'Ιουλίου, Σάββατο θράυ, χόρευε Κυθηραϊκούς Παραδοσιακούς χορούς στην Πλατεία Κοραή στον Πειραιά και καταχειροκροτήθηκε. 'Ο φιλοκυθηριακός Δήμαρχος Πειραιά Γιάννης Παπασπύρου δημόσια από το μικρόφωνο συγχάρηκε τον Πρόεδρο Τάση Κουκούλη, την παρουσιάστρια του προγράμματος Λίτσα Γαλανάκη — Παπανικολάου και τους οργανοπαίχτες Γιάννη και Μανώλη 'Στάθη».

Την 8η 'Ιουλίου Κυριακή θράυ χόρευε Κυθηραϊκούς χορούς στο Παλαιό Φάληρο. 'Ο συμπατριώτης μας Δήμαρχος Δημ. Καφάνης εκφράστηκε με συγχρητήρια και επαίνους προς την Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα και την παρουσιάστρια Λίτσα Γαλανάκη και τα μέλη του Μουσικοχορευτικού Συγκροτήματος.

Η Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα προτίθεται να συμπαρασταθεί υλικά και ήθικα σε κάθε πολιτιστική έκδηλωση που θα πραγματοποιήσουν στα χωριά του νησιού μας τα τοπικά σωματεία (των χωριών) φέτος το καλοκαίρι.

Η Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα θα προγραμματίσει και θα επιχορηγήσει διάφορες εκδρομές με τουρίσματα και λεωφο-

ρεία μέσα στο νησί μας με ξενάγηση.

Ο Παναγιώτης 'Αντ. Μαυραμάτης μέλος του Μουσικοχορευτικού Τμήματος της 'Αδελφότητας, μπήκε στην Κληνική «ΓΑΛΗΝΟΣ» στο Πασαλιμάνι στον Πειραιά για έγχειρηση. Για το σκοπό αυτό Κυθηριοί νέοι από το Φυσιολατρικό Τμήμα Νέων της 'Αδελφότητας οι Θεόδωρος Ζερβός, Θεόδ. Μεγαλοκονάμος και Παν. Φλάσκας έβελοντικά προσήλθαν και πρόσφεραν αίμα. Θερμές ευχαριστίες.

Η Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα πρόσφερε στους πλοιοκλήτες του Ο.Γ. «ΙΟΝΙΟ» ένα κάδρο με το Καφάλι για το σαλόνι του πλοίου και μία κασέτα με παραδοσιακούς Κυθηραϊκούς χορούς και τραγούδια για να ακούγονται στα ταξίδια προς τα Κύθηρα. Καλά ταξίδια.

ΕΝΑ ΕΡΩΤΗΜΑ

Παρακαλούνται η Κοινότητα Ποταμού και ο Νομαρχιαρχός μας Σύμβουλος να μας ενημερώσουν: 'Ισχύει ακόμη το Ρυμοτομικό Σχέδιο Οικοισμού 'Αγ. Πελαγίας; 'Εκδίδονται άδειες οικοδομών; Γιατί υπάρχουν έγκυρες πληροφορίες ότι το μέν Ρυμοτομικό Σχέδιο άδρανεϊ και δεν ισχύει και ότι δεν εκδίδονται άδειες οικοδομών.

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Οι κάτοικοι του χωριού Κλαράδικα ευχαριστούν την 'Ολυμπία Δ. Βενέτη και Σταμάτη Δ. Βενέτη που έφτιαξαν δύο εικόνες του Χριστού και της Παναγίας στον 'Ιερό Ναό Παναγίας Καταφυγαδίου άπιστας και όσους ακόμη πρόσφεραν και βοήθησαν για την επισκευή της εκκλησίας.

Π.Φ.

ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Στο φύλλο της «Κ.Ι.» Μαΐου 1984 στη στήλη «Εφθασαν χρήματα από Καναδά για το Γυμνάσιο από τον κ. Μαργέτη» από λάθος του Τυπογραφείου αναφέρθηκε πως τα 200 Δολλ. θα κατατεθούν στο όνομα Γεωργίου Στάθη, το σωστό είναι Παναγιώτου Γεωργ. Στάθη από το Καφάλι. Ζητούμε συγγνώμη και από το δωρητή κ. Μαργέτη και από τον κ. Παν. Γ. Στάθη.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Στην αγαπητή μας ανήψια και εξαδέλφη Θεώνη Γεωργίου Μπαζαίου που πήρε το πτυχίο της από τη Φιλοσοφική σχολή 'Αθηνών με άριστα, της εύχόμεθα την ίδια επιδίωξη και στις μεταπτυχιακές της σπουδές εις την Βιέννη.

Η οικογένεια
Ιωάννου Καπετανίου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Με χορήματα του Νίκου Α. Πρινέα η Ρεβύθη κατασκευάσαν στον 'Ιερό Ναό 'Αγίας Τριάδας Μητάτων δύο έξωτερους πόρτες από ξύλο ΟΡΙΓΚΟΝ άξίας 150.000 δρχ. Η επιτροπή του 'Ιερού Ναού τον ευχαριστεί θερμά τα καθώς και τον κατασκευαστή κ. Μανώλη Καστανάκη, για την προσεγμένη του εργασία.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ
'Ο Πρόεδρος
Γεω. ΓΕΩΡΓΙΟΣ
ΑΔΙΚΗΜΕΝΑΚΗΣ
Τα Μέλη
ΠΑΝ. ΣΚΛΑΒΟΣ
ΠΑΝ. ΧΑΝΙΩΤΗΣ
ΘΕΟΔ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΝΙΚΟΛ. ΠΡΙΝΕΑΣ

ΚΙΝΗΣΗ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΜΑΣ

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κατά τον μήνα 'Ιούνιον, έκινήθη ως ακόλουθος:

— Στις 9.6.84 προέστη του μνημοσύνου του άειμνήστου Γεωργίου Πασιού, εις 'Αγιον Χαράλαμπον, Μυλοποτάμου.

— Στις 10.6.84 επέλεσε την Θείαν Λειτουργίαν και έκηρυξε τον Θεϊον Λόγον εις τον 'Ιερόν Ναόν 'Αγίας 'Ελένης. Τό άπόγευμα: 'Επεσκέφθη εις την αίθουσαν του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Κυθήρων την 'Εκθεση Ζωγραφικής των μαθητών του Γυμνασίου — Λυκείου Κυθήρων.

Εν συνεχεία παρέστη εις τα έγκαίνια του Βρεφονηπιακού Σταθμού Ποταμού — Κυθήρων.

— Το 'Αγίου Πνεύματος, έτέλεσε την Θείαν Λειτουργίαν εις τον πανηγυρίζοντα 'Ιερόν Ναό 'Αγ. Τριάδας εις τα Μητάτα.

— Στις 23.6.84 προέστη του μνημοσύνου του άειμνήστου 'Εμμ. Τσαοσίη εις τον 'Ιερόν Ναόν Παναγίας Βιραδίκων. Τό άπόγευμα προήδρευσε της 'Εγχαυρίου Περιουσίας εις τα Μυρτίδια και τό έσπέρας έχοροστάτησεν εις τον 'Εσπερινόν του 'Αγ. 'Ιωάννου του Προδρόμου και Βαπτιστού εις τό Λειθάδι.

— Στις 24.6.84 έτέλεσε την Θεία Λειτουργία εις τον 'Ιερό Ναό Παναγίας 'Ιλαριωτίσσης Ποταμού και προέστη του μνημοσύνου του άειμνήστου Θεοδώρου Ψαμά. Τό άπόγευμα έβάπτισε τό άρρεν τέκνον του Καθηγητού (Γυμνασίου — Λυκείου) Κυθήρων κ. Εύθυμου Πολυχρονάκου εις τον 'Εσπερινόν.

— Στις 25.6.84 προέστη εις την κηδείαν της άειμνήστου Παρασκευής Λουράντου εις

Ποταμόν και έν συνεχεία προήδρευσε του Διοικ. Συμβουλίου του 'Ιερού Προσκυνηματος «Αγία Μόνη».

— Στις 26.6.84 προήδρευσε του Συμβουλίου της 'Επιτροπής διά την άνακαίνισιν του 'Οσίου Θεοδώρου και της έπιτροπής της 'Εγχαυρίου Περιουσίας.

— Στις 27.6.84 προέστη εις την κηδείαν του άειμνήστου Κοσμά Καρύδη, εις 'Αγιον Χαράλαμπον Μυλοποτάμου, και έν συνεχεία προήδρευσε του Μητροπολιτικού Συμβουλίου.

— Στις 28.6.84 προήδρευσε του 'Ιδρύματος Μιχ. Παναγιώτου εις τον Ποταμόν.

— Στις 29.6.84 έχοροστάτησε εις τον πανηγυρίζοντα 'Ιερόν Ναόν 'Αγίου Πέτρου 'Αρέων Κυθήρων.

Εκ του Γραφείου της 'Ιερας Μητροπόλεως.

ΜΕΤΑΘΕΣΗ — ΠΡΟΑΓΩΓΗ

Ο κ. Σπύρος Αύγερινός, πρώην Διευτήτης της 'Εθνικής Τράπεζας Κρανιδίου μετατέθηκε στην Περιφερειακή Διοίκηση Πατρών σαν Προϊστάμενος του τμήματος χορηγήσεων. Ευχόμεστε μέ την καριέρα διά μας και σε άνωτέρα.

Α.Π.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Την αγαπημένη μου ανήψια Κων)να 'Εμμ. Στάθη που πήρε τό πτυχίο Οικονομολόγου από τό Πανεπιστήμιο 'Αθηνών συχαίρα έγκαίρως και της εύχομαι πάντα να έχει επιτυχίες στη ζωή της. Η θεία της Σπάρτα Πιλάφα.

ΔΩΡΕΕΣ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ

(ΜΑΪΟΣ 1984)

Κα 'Εφη Σκαλιώτη εις μνήμη Κοραλίας και Δημητρίου Τραυλού διά τό γεύμα της 27ης Μαΐου 1984, 10.000 δρχ. Οίκου Γεωργίου 'Τδραίου, εις μνήμη του θείου Δημητρίου Πατριζίου, αντί για λίγα λουλούδια 1.000 δρχ.

Κος Παναγιώτης και Ματίνα Γκωθέρης εις μνήμη γονέων και αδελφών 1.500 δρχ.

Κα Δέσποινα Λάμπρου εις μνήμη του συζύγου της Νίκου 2.000 δρχ. και εις μνήμη του αδελφού της Κωνσταντίνου 1.000 δρχ.

Κα 'Εριφύλη Λάλου εις μνήμη Κων)νου Λάλου 500 δρχ.

Κος 'Απόστολος Κανέλλης 1.000 δρχ.

Κος Σπύρος Κων. Πετρόχειλος 1.000 δρχ.

Κος Κων)νος Γλυτσός εις μνήμη του πατέρα του Παύλου 2.000 δρχ.

Κα Εύγενία Βαρυπάτη εις μνήμη των γονέων της 1.000 δρχ.

Κα Μαρία Καλή εις μνήμη των γονέων της 500 δρχ.

Κος 'Απόστολος Μανωλίδης

500 δρχ.

Κα Μαρία 'Αθαν. Βενάρου εις μνήμη του συζύγου της 3.000 δρχ.

Κος Εύαγγελος Καβιέρης, εις μνήμη της συζύγου του Μαρίας 1.000 δρχ.

Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα Πειραιώς 5.000 δρχ.

Κυθηραϊκός Σύνδεσμος 'Αθηνών 5.000 δρχ.

Κος Γεώργιος Λεβούνης 3.000 δρχ.

Κος Εύαγγελος Κορωνάιος 1.000 δρχ.

Κα Μιλωνά — Κορωνάιου 'Αγγελική 1.000 δρχ.

Κος Μύρων 'Ανδρ. Γαλανάκης εις μνήμη της αδελφής του Βασιλικής Λεων. Λεοντόπουλου επί συμπληρώσει τεσσάρων έτών από τό θάνατό της 2.000 δρχ.

Κος Παναγιώτης 'Ανδρ. Γαλανάκης εις μνήμη της αδελφής του Βασιλικής Λεων. Λεοντόπουλου επί συμπληρώσει τεσσάρων έτών από τό θάνατό της 2.000 δρχ.

Κος Παντελής Ν. Λουλούδης εις μνήμη Ειρήνης Καστρίσιου 2.000 δρχ.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΗΤΑΤΩΝ «ΜΥΡΤΙΑ»

Ο Σύλλογος Μυρτιά στα Μητάτα άγόρασε και τοποθέτησε στην πλατεία του χωριού δύο σιδερένιους ίστους για τις σημαίες.

Επίσης στη θέση «Πευκάκι» της πλατείας έγινε έκθεση χρισμιάς του δρόμου, αφαιρέθηκαν τα κατεστραμένα τσιμέντα της πλατείας και έπασαν 145 σακιά τσιμέντο ένισχυμένο με πλέγματα σιδήρου. Συνολικά

ο έκδοχισμός, τό πέταγμα των μπαζών και τα νέα τσιμέντα κόστισαν 156.000 από άποίες 50.000 προσέφερε πάντοτε πρόθυμος να συνεισφέρει ο κύριος 'Αντ. Πρινέας, τό ύπόλοιπο 106.000 από τό μείο του Συλλόγου.

Τα Μητάτα εύχαριστούν θερμάς τον κύριο Νίκο Πρινέα.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ

Πριν λίγες μέρες ελάβαμε από την Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα και τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο την 'Απάντηση στο δημοσίευμα της έφημερίδας «Γνώμες» με τίτλο «Ολιγωρίας σύ νέχεια».

Λόγω της μεγάλης έκτασης της 'Απάντησης περιορίζομασε σε παρουσίαση αποσπασμάτων της. Πιο συγκεκριμένα η 'Απάντηση αυτή:

'Αναφέρεται στο ιστορικό της ίδρυσης της Συντονιστικής 'Επιτροπής των Κυθηραϊκών Σωματείων για την διεξαγωγή των πολιτιστικών εκδηλώσεων στο νησί μας, με τίτλο «Ουράνια 'Αφροδίτη».

Στη συνέχεια η έπιστολή άναφέρει τους λόγους που πηδωσαν να άνασπειλει μέν κάθε πολιτιστική έκδηλωση στο νησί, αλλά να συμπαρασταθεί υλικά και ήθικα σε όποιες συντονιστικές έκδηλώσεις προγραμματιστούν στο νησί από τοπικούς φορείς, άν τό ζητήσουν οι ίδιοι. 'Οσες έκδηλώσεις έγιναν έκτοτε όπως π.χ. (Αυλέμονα, Μητάτων, Καραβά, Μυλοποτάμου, Φρασιών κλπ.) επιχορηγήθηκαν με ποσό που υπερβαίνει τις 50.000 δραχμές.

'Αναφορικά με τις έκδηλώσεις των δύο χρόνων που έγιναν, η 'Απάντηση περιλαμβάνει και την χρηματική διαχείριση για τις χρονιές 1980, 1981 από τις αντίστοιχες χορηγίες Ποταμού: 'Αναλυτικότερα η χορηγία Ποταμού 18.880 είχε εισπράξεις 89.595 δρχ. 'Υπόλ. 55.605. 'Εκείνη του 1981 είχε εισπράξεις (μαζί με τό υπόλοιπο των 55.605, την έπιχορ. 'Υποχρ. Πολιτισμού 100.000, τον Λαχνό 25.000 και την έπιχορήγηση 'Αγροτ. Τράπεζας Κυθήρων 10.000) = 190.605 και πληρωμές ('Αγορά 50 καθισμάτων για Φιλαρμονική 24.570 και διάφορα έξοδα 27.356) = 51.926 δρχ. Καθαρό ύπόλοιπο 138.679 δρχ.

Από την διαχείριση της χορηγίας Ποταμού 1981 λείπει ο σχετικός απολογισμός τον όποιο κράτησε για δικό της λογισμό η έπιτροπή πολιτιστικών εκδηλώσεων Ποταμού.

Και η 'Απάντηση των δύο Σωματείων συνεχίζει πως μέ πολιτικό συνεδρίαση από τον συντονιστικό έπιτροπή σίστηκε όπως τό ύπόλοιπο ποσό των 138.679 δρχ. «...» παραδοθεί στην Κυθ. 'Αδελφότητα — 'Αθήνας σαν θεμελιώδης και εισαγόμενο εις Ταμείο της να αποτελέσει χωριστό κεφάλαιο και να ναι στη διάθεση της Συντονιστικής 'Επιτροπής...».

Τό αυτό από τότε έχει καταβεί — κατά την 'Απάντηση στην 'Εθνική Τράπεζα 'Ελλάδος (Κεντρ. κατάστημα Πειραιά) και είναι πάντοτε στη διάθεση της Συντονιστικής έπιτροπής.

Στην συνέχεια αφού άναφέρει πως μέ πρωτοβουλία της 'Αδελφότητας και του Συνδέσμου πρόκειται τό φθινόπωρο ν άσυνέλθουν τα μέλη συντονιστικής έπιτροπής, να αποφασίσουν σχετικά, ταλήγει:

«Υπό την άνω έννοια, από τό 1982 και ύστερα δεν άποχουν πολιτιστικές έκδηλώσεις μέ την άνω Συντονιστική έπιτροπή και με τίτλο «Ουράνια 'Αφροδίτη», αφού άνεκτική άπόφαση της η σχετική δραστηριότητα της από τό 1980. Καί άσφαλώς δεν άληθεύει τί η Κυθ. 'Αδελφότητα και Κυθηραϊκός Σύνδεσμος άποχρησαν από την 'Επιτροπή πειδή κουράστηκαν...».

Η άπάντηση της 'Αδελφότητας και του Συνδέσμου δείχνει τό άντιθετο. 'Αν πάρχει Συντονιστική 'Επιτροπή «Ουράνια 'Αφροδίτη» στην άνω σύνθεση και συγκροτήση της παρακαλείται ο Κ.Σ. και η έγκριτη έφημερίδα του «ΓΝΩΜΕΣ» να μας ενημερώσει: Ποιά Σωματεία άπαρτίζουν και ποιά η δραστηριότητα τους. Η 'Αδελφότητα θέτει πάντοτε τό άρκυ της και τά σχετικά της γραφα στη διάθεση κάθε διαφερομένου.

'Αθήνα — Πειραιάς 14.7.84

Για την 'Αδελφότητα

'Ο Πρόεδρος

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Για τον Κυθ)κό Σύνδεσμο

'Ο Πρόεδρος

ΝΙΚΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΟΝ ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΟΝ

ΕΥΕΡΓΕΤΩΝ — ΔΩΡΗΤΩΝ

στα Μυρτίδια στις 15 Αυγούστου

Για την Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα

'Ο Πρόεδρος

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

'Ο Γραμματέας

ΒΑΓΓ. ΜΑΝΩΛΕΣΟΣ

ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ

'Αναλαμβάνουμε πάσης φύσεως πατινών, έλαιοχρωματισμών, ύδροχρωματισμών, διακοσμήσεων

ΔΗΜ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΚΟΣ

'Εργασία έπιμελημένη. Τιμές λογικές

Τηλ. 4820.286, 6—8 μ.μ.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Τό βίωμα του Τσιριγώτη